

### 15. Distrito Ciudad Lineal

#### 15.1. CARACTERÍSTICAS DEL DISTRITO

El distrito de Ciudad Lineal cuenta con una superficie de 1.136,36 hectáreas y está situado en la zona este del municipio de Madrid. El distrito se compone de los siguientes barrios: Ventas, Pueblo Nuevo, Quintana, La Concepción, San Pascual, San Juan Bautista, Colina, Atalaya y Costillares.

Los orígenes de Ciudad Lineal se remontan a 1892, año en el cual Arturo Soria y Mata publica su "Proyecto de Ciudad Lineal alrededor de Madrid", que proponía unir los pueblos que quedaban próximos al municipio en esa zona (Canillas, Hortaleza, Chamartín, etc.) y que se agregaron finalmente en 1948-1949.

La configuración estrecha y alargada del distrito hace que esté dividido en dos sectores, de modo que los vecinos del norte, donde se encuentran los nuevos barrios, no se sientan identificados con los del sur. Según las estadísticas del Ayuntamiento de Madrid, nos encontramos con uno de los distritos en donde más se nota la diferencia de renta entre barrios.

Su población ha ido evolucionando desde 1996, alternando etapas de crecimiento y retroceso en cuanto a su volumen, como recoge la tabla adjunta, donde puede observarse una etapa alcista entre 1996 y 1998, para descender entre 1999 y 2000 y volver a crecer de manera muy elevada a partir de 2001, si lo comparamos con la tendencia de otros distritos. Sin embargo, este crecimiento, asociado en parte a la llegada de población extranjera, no ha conseguido aún equilibrarlo en cuanto a la edad de sus habitantes, pues destaca un amplio sector de mayor edad.

Evolución del número	de habitantes	en el distrito	entre 1996 y	2002
----------------------	---------------	----------------	--------------	------

FECHA DE REVISIÓN	DISTRITO	VENTAS	PUEBLO NUEVO	QUINTANA	LA CONCEPCIÓN	SAN PASCUAL	SAN JUAN BAUTISTA	COLINA	ATALAYA	COSTILLARES
01/05/96	213.705	50.178	59.018	24.878	21.878	20.174	11.080	5.732	1.489	20.078
01/01/98	215.402	50.435	59.095	24.700	21.170	20.481	11.368	5.932	1.575	20.646
01/01/99	214.924	50.125	58.775	24.428	21.144	20.311	11.613	5.918	1.631	20.979
01/01/00	214.807	49.781	58.751	24.220	21.082	19.908	11.958	5.867	1.618	21.622
01/01/01	224.912	52.147	63.064	25.441	21.699	20.097	12.450	6.029	1.683	22.302
01/01/02	229.024	52.890	64.670	25.943	22.123	20.271	12.665	6.039	1.673	22.750

(Fuente: Padrón Municipal de Habitantes de 1996 a 2002. Ayuntamiento de Madrid)

El crecimiento de los últimos años es más evidente en Pueblo Nuevo, uno de los lugares donde se concentra mayor cantidad de población de origen extranjero, en su mayoría joven, en contraste con la tendencia general del distrito que ya apuntábamos.

Estamos ante un distrito marcadamente comercial, en torno a los ejes de las calles Alcalá, José del Hierro y Marqués de Corbera, con pequeños y medianos comercios. Por otra parte, la cercanía del distrito a los polígonos industriales de Vicálvaro, Coslada y Rivas-Vaciamadrid, unido a las buenas comunicaciones del mismo, hace que sea un lugar de mucho movimiento.

Con respecto a los equipamientos urbanos, el distrito cuenta con muchas áreas verdes como el Parque Calero, con una extensión muy amplia y otros parques más pequeños, como Arriaga, Ascao o el Parque de la Almudena, entre otros.

La elevada presencia de personas mayores, ha promovido dotaciones de equipamientos para los mismos. Hay Centros de Día, en donde se organizan actividades de ocio y tiempo libre, así como de formación para este sector poblacional.

Sin embargo, el tejido asociativo es muy escaso en el distrito, aunque pueden señalarse tres asociaciones vecinales como las más significativas : "La Nueva Elipa", "La Popular" y "La Asociación Jazmín".

Ciudad Lineal cuenta con un lugar de encuentro muy importante como es el Centro Cultural Islámico, en el que se encuentra la mayor Mezquita de Europa. En su entorno se desarrollan, además, otros servicios complementarios, como restaurantes, carnicerías halal, un mercadillo, etc. Este centro religioso, comercial y lúdico congrega a muchas personas de dentro y fuera del distrito, ya que cada viernes cientos de personas acuden al culto.

#### 15.2. LA PRESENCIA DE LA POBLACIÓN INMIGRANTE

Como ya hemos comentado, el distrito se diferencia en dos zonas; en el caso de la presencia de población de origen extranjero se sigue el mismo patrón. Así, tenemos la zona sur, con un mayor número de personas inmigrantes y con unas condiciones residenciales más precarias y el norte con población de origen extranjero con características muy diferentes, pues la mayoría pertenece al cuerpo diplomático, organismos internacionales, etc.

La presencia de población inmigrante queda reflejada en la siguiente tabla, en donde comprobamos el gran aumento experimentado por la población de origen latinoamericano, sobre todo procedente de Ecuador y Colombia. Como en los demás distritos, el punto de inflexión se sitúa en el año 2000, coincidiendo con el gran volumen de inmigrantes que solicitan regularizarse y afecta, sobre todo, a ecuatorianos y colombianos, que aumentan su número de empadronados entre 1999 y 2000 en un 647 %. Cabe destacar también, aunque su crecimiento no sea tan rápido y voluminoso, el colectivo peruano, cuyo mayor asentamiento en el distrito es ya patente en 1999.

Evolución de los principales colectivos de población extranjera empadronados en el distrito entre 1996 y 2002

PAÍSES			N° DE HA	ABITANTES			INCREMENTO RELATIVO (%)
	1/05/96	1/07/99	1/07/00	1/01/01	1/07/01	1/01/02	1/01/01 a 01/01/02
Ecuador	-	862	6.440	8.122	9.582	11.028	62,81
Colombia	176	533	1.712	2.153	2.778	3.378	68,60
Perú	638	1.183	1.497	1.569	1.728	1.841	6,62
Rep. Domin.	260	479	607	676	734	798	3,14
Marruecos	200	383	512	543	567	601	19,96
Bulgaria	29	58	256	334	448	560	46,15

(Fuente: Padrón Municipal de Habitantes de 1996 a 2002. Ayuntamiento de Madrid)

Hemos de destacar que los datos sobre la colonia ecuatoriana no quedan reflejados en el padrón de 1996 al no ser en dicho año un colectivo significativo.

Se pone de manifiesto que de los seis colectivos más representados en el distrito, cuatro son latinoamericanos o del caribe, lo que hace que el distrito de

Ciudad Lineal, en cuanto a la población de origen extranjero, sea considerado como un "barrio latino".

Los últimos datos que tenemos pertenecen al Padrón actualizado a enero de 2002, donde se registran 24.786 personas de origen extranjero. Los colectivos más significativos son los procedentes de Ecuador, Colombia, Perú, República Dominicana, Marruecos, y Bulgaria en ese orden.

A enero de 2002, el peso relativo de la población extranjera en los distintos barrios presenta claras desigualdades en función de esa diferencia norte-sur a la que ya nos hemos referido; de modo que San Pascual, San Juan Bautista, Atalaya y Costillares se sitúan en torno al 5% de población extranjera (sólo Atalaya presenta un porcentaje superior con 9,80%), mientras que ventas, Pueblo Nuevo, Quintana y Concepción se sitúan en torno al 12-13%.

Evolución del número de habitantes en el distrito entre 1996 y 2002

BARRIOS	TOTAL	ESPAÑA	OTRO PAÍS	% DE EXTRANJEROS
Ciudad Lineal	229.024	204.238	24.786	10,82
Ventas	52.890	46.250	6.640	12,55
Pueblo Nuevo	64.670	55.857	8.813	13,63
Quintana	25.943	22.538	3.405	13,12
Concepción	22.123	19.645	2.478	11,20
San Pascual	20.271	19.245	1.026	5,06
S. J. Bautista	12.665	11.900	765	6,04
Colina	6.039	5.642	397	6,57
Atalaya	1.673	1.509	164	9,80
Costillares	22.750	21.652	1.098	4,83

(Fuente: Padrón Municipal de Habitantes de 1996 a 2002. Ayuntamiento de Madrid)

El atractivo de estos últimos barrios para la población inmigrante viene dado, entre otras razones, por el coste relativamente más bajo en ellos de la vivienda en relación a otras zonas de la capital. Ya en años anteriores se habían asentado de

manera significativa peruanos y colombianos, sobre todo, y que con el tiempo han llegado a adquirir pisos en la zona. El mismo efecto de atracción ha tenido para los ecuatorianos que empezaron a hacerse presentes desde finales de 1999, y sobre todo desde el año 2000 pasaron de ser el último colectivo latinoamericano en número de residentes a ser el primero.

Otra de las posibles razones de asentamiento de la población de origen extranjero radica en las propias características demográficas del distrito que, como ya apuntábamos, presenta un índice elevado de personas de edad avanzada. Esta cuestión lleva a que dicha población requiera cuidados y compañía, siendo éste uno de los principales nichos laborales en donde se inserta la población inmigrante dentro del distrito.

En cuanto al nivel de estudios de la población extranjera, en el caso de los colectivos latinoamericano y los procedentes de Europa del Este, se detecta un nivel medio-alto de estudios, con bastantes años de escolarización; sin embargo, debido tanto a las normativas en materia de homologación de títulos académicos como a los condicionantes del mercado laboral, estas personas se ven obligadas a trabajar en puestos por debajo de su calificación y en los sectores "reservados" a la población inmigrante.

Las actividades laborales más importantes que se ofrecen en el distrito a la población inmigrante tienen carácter terciario: comercio, acompañamiento, servicios personales, etc. y, en el caso de las mujeres, el servicio doméstico es lo más habitual. La hostelería es otro sector en donde la población de origen extranjero encuentra trabajo, fundamentalmente como camareros y cocineros.

Las diferencias por colectivos existen, pero se deben sobre todo al tiempo de asentamiento en la sociedad receptora. En Ciudad Lineal hay colectivos que llevan mucho tiempo asentados, como el marroquí, el peruano o el dominicano, que generalmente tienen puestos de trabajo algo mejores en términos de mayor remuneración y estabilidad en lo que se refiere a los contratos laborales, si se compara con la población de reciente asentamiento en el distrito. En este último caso se encuentra el colectivo ecuatoriano, que accede a puestos en los que se cuenta con menor protección y precisan menor cualificación.

En el caso de Ciudad Lineal, el tejido social es muy escaso, funciona muy cerca de donde han surgido los conflictos, por ejemplo, en el barrio de Ascao, al lado de la Parroquia de San Romualdo. Pero por parte de las asociaciones de inmigrantes es aún más escaso. No obstante, podemos citar a la Coordinadora Nacional de Ecuatorianos en España (CONADEE), que tiene su sede en el distrito.

En compensación existen grupos de ayuda mutua de población de origen

extranjero, ligados en el caso del colectivo latinoamericano (ecuatorianos y peruanos) a centros parroquiales como la iglesia de San Romualdo o la de Fátima o asociados a Cáritas en el barrio de la Concepción, por poner algunos ejemplos. Por otro lado, también en el caso del colectivo marroquí el Centro Cultural Islámico, con la mezquita de la M-30, los viernes es un punto de referencia fundamental.

En este distrito las plazas y parques cobran una gran importancia, como ya indicábamos antes, porque en ellos se reúnen algunos de los colectivos de inmigrantes más representativos que residen en el distrito. Uno de estos lugares es el Parque de Ascao, donde cuando llega el buen tiempo, se reúne población de origen extranjero, fundamentalmente ecuatoriana. Esto ha dado lugar a que algunos vecinos autóctonos hayan expresado sus quejas por ello, alegando molestias por el ruido, las basuras, el consumo de alcohol, etc.

En este sentido los mediadores, como parte del equipo multidisciplinar de dentro y fuera de los Servicios Sociales municipales, han desarrollado una labor de sensibilización y mediación a la que nos referimos en el siguiente apartado.

#### 15.3. LA ACCIÓN MEDIADORA

El Servicio de Mediación Social Intercultural en Ciudad Lineal se inicia en el año 1999, con un mediador que provenía del distrito de Fuencarral y que, por lo tanto, ya contaba con cierta experiencia.

Al principio, al igual que en todos los distritos, la función principal fue conocer y darse a conocer a las instituciones, entidades públicas y privadas, así como a todo el tejido social presente en el distrito. Su lugar de atención quedó ubicado en un Centro de Día de la Tercera Edad y un Centro de Mayores, ambos cercanos y bien comunicados con la Junta Municipal de Distrito.

En estos primeros momentos, el Servicio se centra en la atención a casos, las charlas informativas y las reuniones grupales. Pero también se aborda la acción mediadora de corte comunitario, en concreto, en el ámbito educativo donde se trabaja el respeto a la diferencia y la búsqueda de lo común entre las diversas culturas. Las actividades que se desarrollan van dirigidas no solamente a las personas de origen extranjero, sino a todos y en este sentido la experiencia del colegio "Conde de Romanones" es paradigmática en apoyo a los profesionales externos dentro del área educativa de Ciudad Lineal.

A partir de enero de 2001, se incorpora un nuevo mediador al distrito, como consecuencia del incremento de población de origen extranjero registrado en el año 2000.

El distrito cuenta con un programa especialmente diseñado para favorecer las relaciones interculturales entre los distintos ciudadanos que en él residen. Se trata Programa de Convivencia Intercultural.

Este programa ha sido un elemento clave en la resolución de los conflictos que tuvieron lugar como consecuencia de las concentraciones de población de origen extranjero (sobre todo ecuatorianos ) en los alrededores del parque de Ascao, lo que creó cierto malestar por parte de los vecinos.

El diseño de actividades de carácter socio-comunitario en el marco de dicho programa, han permitido conseguir un acercamiento entre todos los vecinos, los recién llegados y los de "toda la vida". Se inició en once áreas de trabajo, pero desde enero del año 2002, se han reducido a cinco. Los servicios sociales del distrito colaboran a través del SEMSI en aquellas áreas dirigidas a la sensibilización, trabajando con las asociaciones de vecinos, con la población inmigrante y autóctona, con la comunidad educativa, en definitiva, en todo aquello que involucra la convivencia comunitaria¹.

Unido a este programa, se está potenciando el trabajo en red con distintos profesionales, de modo que se cuenta con la colaboración de distintas entidades.

Un ejemplo de ello es el colegio "Santo Domingo el Sabio" (Salesianos), que tiene un convenio con el INEM para mantener una oficina de inserción laboral, fomentando la formación laboral y el autoempleo.

En este marco se ubica también la colaboración del IMEFE, con un conjunto de 36 profesionales, que van a participar en el área de conciliación vida laboral y familiar, que es también transversal a todas las áreas.

Este programa empezó a funcionar a finales de septiembre de 2001 y están involucradas todas las personas que trabajan con población de origen extranjero, es decir, los Servicios Sociales municipales, con los programas adscritos a estos servicios y organismos y entidades como: el IMEFE, la Asociación La Rueca, la Asociación Candelita, etc.

Las tablas que recogemos a continuación resumen a grandes rasgos las actuaciones llevadas a cabo por el SEMSI en Ciudad Lineal. Como puede apreciarse, entre 2000 y 2001 se produce un aumento importante de las personas atendidas coincidiendo con la consolidación del Servicio en la zona.

<sup>1</sup> El Programa tiene varias áreas: de atención psicosocial, de conciliación de vida laboral vida familiar, de sensibilización, de actividades docentes, de formación ocupacional.

# Evolución del número de personas atendidas en el distrito por el SEMSI entre 1999 y 2001

AÑO	INMIGRANTES	AUTÓCTONOS	TOTAL
1999	301	36	337
2000	409	16	425
2001	499	33	532

(Fuente: Memorias Anuales del SEMSI)

Como en la mayoría de los otros distritos, los ámbitos que han generado más consultas y actuaciones son el jurídico y el laboral, aunque si nos fijamos en 1999, como ya hemos señalado, el ámbito educativo tuvo una gran relevancia.

# Evolución del número de actuaciones del SEMSI en el distrito según ámbitos de intervención entre 1999 y 2001

Año	Jurídica	Salud	Educación	Laboral	Vivienda	Ocio y Tiempo Libre	Formación	Padrón	A. Econo	Otros	TOTAL
1999	109	33	100	56	39	19	-	-	-	-	266
2000	185	64	95	113	22	22	-	-	-	-	501
2001	528	40	73	135	14	5	25	16	17	6	859

(Fuente: Memorias Anuales del SEMSI)

# Evolución del número de actuaciones según tipo de actividades realizadas en el distrito por el SEMSI entre 1999 y 2001

AÑO	INFORMACIÓN	DERIVACIÓN	ACOMPAÑAMIENTO	TRADUCCIÓN	SEGUIMIENTO	TOTAL
1999	456	128	23	20	-	627
2000	438	169	72	30	-	709
2001	609	164	6	9	107	895

(Fuente: Memorias Anuales del SEMSI)

Por último, buena parte de las actuaciones realizadas se han centrado en proporcionar información, aunque las derivaciones y los seguimientos también presentan gran importancia. Cabe destacar que los acompañamientos han ido en disminución a media que la población inmigrante ha ido ganando conocimiento del medio.

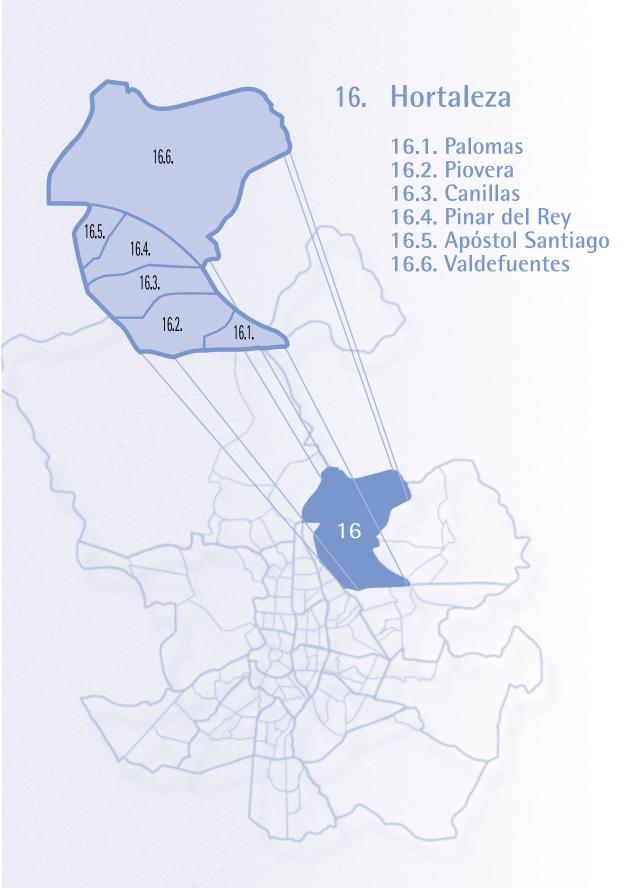
#### 15.4. CONCLUSIONES Y PERSPECTIVAS DE FUTURO

El distrito de Ciudad Lineal es heterogéneo por su propia estructura geográfica, presentando muchos contrastes entre los diferentes barrios .

Actualmente se encuentra, con dos problemáticas que tienen que ver con la convivencia intercultural : las concentraciones en torno al Parque de Ascao, y la que viene derivada de situaciones de sobreocupación en la vivienda por parte de población extranjera.

Como respuesta a estas situaciones nace "El Programa de Convivencia Intercultural" promovido por los Servicios Sociales municipales del distrito.

Con este programa el distrito establece las bases adecuadas para facilitar las relaciones armónicas en la convivencia intercultural mediante el trabajo en red de un equipo multidisciplinar de profesionales que faciliten y promuevan la acción comunitaria.



### 16. Distrito Hortaleza

#### 16.1. CARACTERÍSTICAS DEL DISTRITO

El distrito municipal de Hortaleza se ubica en el extremo norte del municipio de Madrid. Comprende terrenos de los antiguos municipios de Canillas y Hortaleza. Linda al norte con el término municipal de Alcobendas, al este con el distrito municipal de Barajas, al sur con el de San Blas y al oeste con los de Fuencarral y Ciudad Lineal. Los barrios que componen el distrito son: Valdefuentes, Apóstol Santiago, Pinar del Rey, Canillas, Piovera y Palomas.

Cuenta con una superficie de 2800,60 ha. y con una población según el Padrón Municipal de Habitantes a 1 de enero de 2002 de 148.598 habitantes por lo que su densidad de población es de 53 habitantes por hectárea.

Desde 1996, la población del distrito no ha dejado de aumentar. Sin embargo, la distribución de habitantes por barrios es irregular, pues la mayor concentración se registra en Pinar del rey y Canillas y la menor en Palomas. Hemos de tener en cuenta que algunos de estos barrios son de urbanización reciente.

Evolución del número de habitantes en el distrito entre 1996 y 2002

FECHA DE REVISIÓN	HORTALEZA	PALOMAS	PIOVERA	CANILLAS	PINAR DEL REY	APÓSTOL SANTIAGO	VALDEFUENTES
01/05/96	140.517	2.940	8.917	45.085	60.415	14.803	8.357
01/01/98	142.419	3.050	9.955	45.178	60.614	15.138	8.484
01/01/99	143.335	3.232	10.682	44.911	60.160	15.726	8.624
01/01/00	144.018	3.639	11.116	44.643	59.597	16.137	8.886
01/01/01	146.961	4.194	11.629	45.185	59.903	16.525	9.525
01/01/02	148.598	4.269	12.165	45.280	59.980	16.532	10.050

(Fuente: Padrón Municipal de Habitantes de 1996 a 2002. Ayuntamiento de Madrid)

El distrito de Hortaleza surge como tal en 1970 y, como ya hemos señalado anteriormente, incluye terrenos de los municipios de Canillas y Hortaleza. Así, el

Municipio de Canillas fue anexionado al de Madrid por Decreto de 17 de Agosto de 1949 y el de Hortaleza por Decreto de 22 de Julio de 1949.

Las primeras barriadas tienen su origen en la iniciativa oficial que establecía la creación de una serie de poblados satélites en el extrarradio de la ciudad para absorber el intenso crecimiento demográfico de la capital. Surgen así en Canillas el Poblado de Absorción y el Poblado Dirigido y en Hortaleza, el Poblado Dirigido de Manoteras y la U.V.A. (Unidad Vecinal de Absorción) con 1100 viviendas.

A continuación la iniciativa privada inicia un importante número de promociones de muy diversos niveles económicos. Finalmente entorno a 1970 este proceso permite la construcción de urbanizaciones dirigidas a familias con un poder adquisitivo alto (El Bosque, La Piovera, Conde de Orgaz, etc.) que dan como resultado barrios de muy diferentes características y densidades¹.

#### 16.2. LA PRESENCIA DE LA POBLACIÓN INMIGRANTE

La población inmigrante a 1 de enero de 2002 según el Padrón Municipal es de 8.741 personas lo que representa un 5,88% con respecto al total de habitantes. Los barrios con mayor presencia inmigrante: Pinar del Rey (3.527), Canillas (2.270) y Piovera (1.499).

La tabla adjunta nos muestra una distribución irregular, no sólo en términos absolutos -pues junto a barrios como los anteriores, se encuentran otros como Palomas y Apóstol Santiago que no superan las 500 personas extranjeras-, sino también en términos relativos, pues Piovera supera el 12% de extranjeros mientras que Apóstol Santiago no llega al 4%. En resumen, podemos decir que estamos ante barrios que han despertado hasta el momento poco atractivo para la población inmigrante.

No obstante, si comparamos los datos anteriores con los del Padrón a 1 de enero de 2001 se advierte crecimiento, ya que la población inmigrante era de 6.461 habitantes lo que representaba un 4,42% de porcentaje de población extranjera y un aumento, por tanto, en el año transcurrido del 35%. Sin embargo, este crecimiento no se ha producido de forma homogénea para todos los colectivos, como muestra la siguiente tabla, donde destaca el incremento de ecuatorianos y colombianos que crecen entre 1999 y 2002 un 1.276% y un 563% respectivamente. La explicación de este rápido aumento en un período tan corto hay que buscarla, como en el resto de los distritos, no sólo en la llegada efectiva de nuevos inmigrantes, sino también en el afloramiento de personas ya presentes a través de su empadronamiento para beneficiarse del proceso de regularización.

<sup>1</sup> La información sobre la historia de Hortaleza ha sido tomada de Francisco Javier Pastor Muñoz y María Jesús Adán Poza Historia del Distrito Municipal de Hortaleza, Junta Municipal del distrito de Hortaleza, Madrid, 2001.

# Población española y extranjera empadronada en el distrito a 1 de enero de 2002 según barrios

BARRIOS	TOTAL	ESPAÑA	OTRO PAÍS	% DE EXTRANJEROS
HORTALEZA	148.598	139.757	8.741	5,88
Palomas	4.591	4.269	322	7,01
Piovera	12.165	10.666	1.499	12,32
Canillas	45.280	43.010	2.270	5,01
Pinar del Rey	59.980	56.453	3.527	5,88
A. Santiago	16.532	15.884	648	3,92
Valdefuentes	10.050	9.575	475	4,73

(Fuente: Padrón Municipal de Habitantes de 2002. Ayuntamiento de Madrid)

# Evolución de los principales colectivos de población extranjera empadronados en el distrito entre 1996 y 2002

PAÍSES			N° DE HA	ABITANTES			INCREMENTO RELATIVO (%)
	1/05/96	1/07/99	1/07/00	1/01/01	1/07/01	1/01/02	1/01/01 a 01/01/02
Ecuador	-	126	725	990	1.407	1.734	75,15
Colombia	86	202	668	831	1.083	1.341	61,37
Marruecos	142	236	281	310	343	394	27,10
Perú	142	232	388	334	391	436	30,54
Rep. Domin.	94	193	245	253	279	294	16,21
Francia	431	634	720	751	767	867	15,45
Bolivia	-	43	89	139	185	234	68,35
Rumania	11	46	94	119	173	194	63,03
Bulgaria	29	22	62	73	93	121	65,75

(Fuente: Padrón Municipal de Habitantes de 1996 a 2002. Ayuntamiento de Madrid)

Si analizamos los datos anteriores por colectivos, lo primero que destaca es la ausencia de la tabla del colectivo ecuatoriano y boliviano a 1 de mayo de 1996 apareciendo tanto en 2001 como en 2002. Esto se debe a que ambos colectivos comienzan su proceso migratorio más tarde hacia España respecto a otros colectivos.

Otro dato significativo es la presencia del colectivo francés desde 1996 hasta nuestros días. Se mantiene de forma sistemática a lo largo del tiempo pasando de ser el colectivo de mayor número en 1996 al tercero a 1 de enero de 2002. Vive de forma mayoritaria en el barrio de la Piovera, lo que concuerda con su poder adquisitivo elevado. La presencia de este colectivo se debe, en parte, a que este distrito cuenta con el Liceo Francés, lo que actúa como foco de atracción para esta colonia.

En 1996 los colectivos más importantes desde un punto de vista numérico eran el francés, el peruano y el marroquí mientras que a 1 de enero de 2002 los colectivos con mayor presencia son el ecuatoriano, colombiano y francés.

La población inmigrante reside y trabaja en Hortaleza como se desprende de las atenciones del SEMSI, aunque no en los mismos barrios, puesto que los lugares de residencia coinciden con aquellos con vivienda más barata como son Pinar del Rey, Santiago Apóstol y Canillas, mientras que los de trabajo, sobre todo en lo que respecta a la población inmigrante femenina, son la Piovera y Palomas, donde se ocupan como internas o externas en el servicio doméstico.

En los barrios donde se concentra la población inmigrante han surgido negocios dirigidos a satisfacer sus necesidades, entre ellos numerosos locutorios que presentan el rasgo de estar regentados sobre todo por personas de origen colombiano.

A diferencia de lo que se ha observado en otros distritos, los colectivos presentes en Hortaleza no se reúnen en los espacios abiertos del distrito del mismo de manera significativa. En líneas generales, suelen acudir a los puntos de encuentro de sus colectivos de referencia en otras zonas de Madrid, como son el Parque del Oeste y el parque del Retiro para los ecuatorianos y el parque de Pradolongo para los colombianos.

Hortaleza se ha caracterizado y se caracteriza por tener un movimiento vecinal y asociativo muy activo. Sin embargo, carece de asociaciones de inmigrantes y la única asociación de carácter intercultural de la que disponía, Daraja, ha cambiado de municipio. Por tanto, las actividades y las demandas de la población de origen extranjero se canalizan a través del tejido asociativo autóctono, como son la asociación deportiva "La Torre" que realiza proyectos educativos, la asociación Fray Escoba, Cruz Roja con los proyectos de ludoteca y del espacio joven, Mensajeros de la Paz, Radio Enlace a través de las diferentes Mesas que existen en el distrito como son la de Prevención o el Foro de Hortaleza.

Las problemáticas más importantes a las que se enfrenta la población inmigrante en Hortaleza se refieren a la búsqueda de empleo, la regularización de su situación jurídica y la vivienda. Respecto a esto último, hay que señalar que, por un lado, se trata de dificultades a la hora de encontrar un alquiler de vivienda asequible y, por otra parte, de las reticencias de los propietarios a arrendar pisos a inmigrantes.

#### 16.3. LA ACCIÓN MEDIADORA

El SEMSI llega a Hortaleza en octubre de 2000 de la mano de un mediador joven, hijo de inmigrantes marroquíes, educador, con formación en mediación social y con una gran experiencia con jóvenes y asociaciones.

El número total de personas atendidas a lo largo del año 2001 ha sido de 350 personas, de las cuales 13 han sido autóctonas y 337 inmigrantes tal y como se desprende de la tabla siguiente.

## Evolución del número de personas atendidas en el distrito por el SEMSI entre 2000 y 2001

AÑO	INMIGRANTES	AUTÓCTONOS	TOTAL	
2000	8	0	8	
2001	337	13	350	

(Fuente: Memorias Anuales del SEMSI)

En lo que se refiere a los ámbitos de intervención, destacan, como en la mayoría de los otros distritos, el jurídico con un 36% del total y el laboral con un 24 %, si bien el ámbito educativo también ha generado una atención relevante.

## Evolución del número de actuaciones del SEMSI en el distrito según ámbitos de intervención entre 2000 y 2001

Año	Jurídica	Salud	Educación	Laboral	Vivienda	Ocio y Tiempo Libre	TOTAL
2000	6	0	2	3	1	0	12
2001	270	37	70	189	10	40	616

(Fuente: Memorias Anuales del SEMSI)

Como es la tónica general en el resto de los distritos, lo primero que realiza el mediador cuando llega a Hortaleza es conocer la comunidad donde va a trabajar. En este sentido, sigue los pasos que ya han sido comentados en los capítulos dedicados a las dimensiones de la acción mediadora.

Esta acción a lo largo del año 2001 se ha centrado de manera predominante en la atención a casos a través de facilitar el acceso a recursos y apoyar a los profesionales de dentro y fuera de los Servicios Sociales municipales. Por eso, una de las primeras actividades del mediador ha sido conocer los recursos existentes en el distrito útiles para los inmigrantes. Como decíamos anteriormente, este distrito dispone de un tejido asociativo importante en el cual destaca el Foro de Hortaleza que, entre otras cosas, programa actividades y recursos para la población. En este sentido, se trata de recursos que no estaban pensados de manera originaria para la población de origen extranjero, pero que poco a poco se han ido adaptando a los nuevos destinatarios debido, por una parte, a la sensibilidad de las asociaciones que forman parte del Foro y, por otra parte, a la labor del mediador. A partir del conocimiento de la población de origen extranjero y de los recursos que ofertan las asociaciones, ha realizado una labor de asesoramiento tanto en contenidos como horarios, idiomas, etc. para que las actividades y recursos se ajustaran a la situación de estos nuevos vecinos.

La otra gran actuación realizada en atención a casos es la reformulación del proyecto migratorio, algo que es posible porque el mediador, a través de las atenciones directas a los usuarios, puede conocer la situación de las familias y trabajar con ellas con ese fin.

Como hemos observado en la mayoría de los distritos, las actuaciones realizadas por el mediador han consistido en proporcionar información, pero también en derivar a los usuarios hacia los profesionales y recursos adecuados.

## Evolución del número de actuaciones según tipo de actividades realizadas en el distrito por el SEMSI entre 2000 y 2001

AÑO	INFORMACIÓN	DERIVACIÓN	ACOMPAÑAMIENTO	TRADUCCIÓN	TOTAL
2000	8	3	2	1	14
2001	707	297	22	30	1.056

(Fuente: Memorias Anuales del SEMSI)

En apoyo a profesionales hay que destacar que el mediador realiza su labor dentro de un equipo interdisciplinario de profesionales de los Servicios Sociales municipales como el resto de sus compañeros del SEMSI, por lo que su labor ha consistido fundamentalmente en dar a conocer su figura y una vez que se ha ido consolidando resolver todas aquellas dudas que los profesionales pudieran ir teniendo en relación a la población de origen extranjero. Si las dudas son de tipo individual, el mediador las resuelve de forma puntual, mientras que si se trata de una situación planteada de manera generalizada por los profesionales de los Servicios Sociales municipales, se organizan sesiones ad hoc que se enmarcan dentro de las reuniones de coordinación de los mismos.

Hay que destacar dentro de este esta línea de trabajo la participación del mediador en una actividad que ha tenido unos resultados muy positivos. Se trata del Plan Integral de Dinamización Social y Promoción Laboral para personas inmigrantes que trata de paliar una de las problemáticas que antes señalábamos: la búsqueda de empleo. En este sentido, los Servicios Sociales municipales del distrito de Hortaleza promueven esta iniciativa de la mano de la empresa EMAS. El objetivo de este plan ha sido promover la adquisición de habilidades sociolaborales y la integración social de la población inmigrante. Dentro de él el papel del mediador ha consistido, en primer lugar, en orientar las líneas principales del proyecto del Taller que luego salió a concurso y en segundo lugar, en derivar a todos los participantes que realizaban previamente una entrevista con el mediador y, en tercer y último lugar, en impartir una serie de sesiones sobre la reforma de la Ley de Extranjería 4/2000.

Los resultados de este Plan han sido entre otras cosas la creación de redes informales de apoyo mutuo entre los participantes y de un espacio de encuentro, de tal manera que un número elevado de estas personas encontraron empleo gracias a su paso por estos talleres. Además, es una muestra de actividad planificada y ejecutada por un equipo interdisciplinario de profesionales que engloba a los Servicios Sociales de la Junta Municipal de Hortaleza, la Unidad de Mediación y la empresa EMAS. Esto ha repercutido en el tipo de mediación realizada ya que durante el 2001 se llevaron a cabo 7 mediaciones de tipo laboral, de las cuales 6 tuvieron lugar entre junio y diciembre coincidiendo con la realización de esta actividad.

El trabajo comunitario llevado a cabo por el mediador en este distrito se ha centrado sobre todo en dos aspectos: la realización de sesiones de acogida hacia la población de origen extranjero que reside en el distrito y una labor de conocimiento y participación en el tejido asociativo. Para ello se ha potenciado el trabajo en red a través de la presencia del mediador en la mayor parte de los espacios institucionales, asociativos, etc. que existen en el distrito, como son la Mesa de Prevención, las asociaciones de vecinos (la UVA de Hortaleza, de Villarrosa, etc.) y el Foro de Hortaleza. Su labor es aportar la perspectiva de la interculturalidad a estos espacios de encuentro, asesorar sobre aspectos relativos a la inmigración, resolver dudas y hacer de puente entre las diferentes entidades con el fin de

canalizar las demandas que vayan surgiendo, así como los intereses comunes. Esto hace hincapié en uno de los grandes objetivos del SEMSI en el ámbito comunitario: la prevención y la gestión de los conflictos, ya que el trabajo en red favorece adelantarse a los acontecimientos o bien plantear soluciones ante determinadas problemáticas una vez que éstas han surgido.

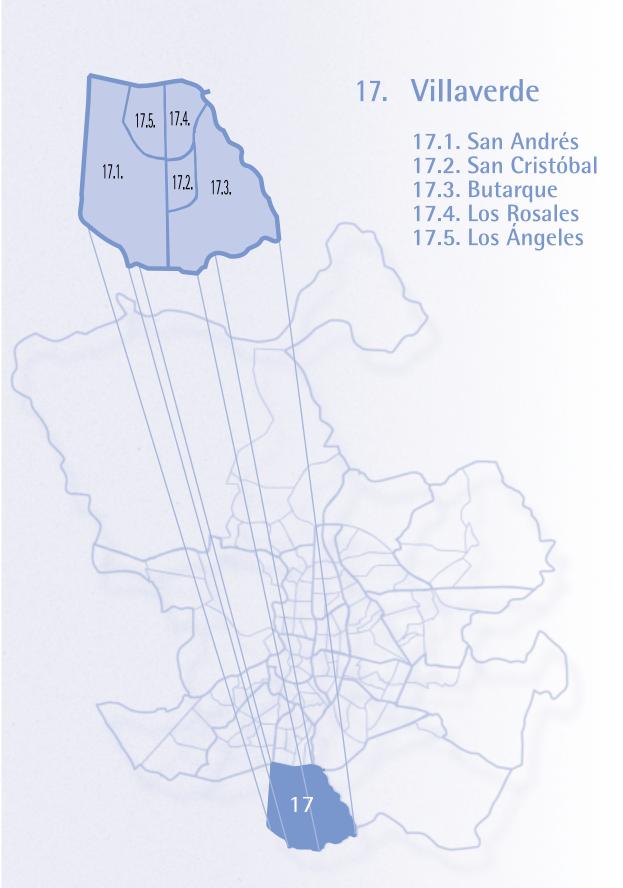
#### 16.4. CONCLUSIONES Y PERSPECTIVAS DE FUTURO

Transcurrido el primer año de trabajo en el distrito y una vez consolidado el Servicio de Mediación, la tendencia de cara a un futuro próximo es seguir la línea iniciada con el trabajo comunitario.

La atención a casos se encuentra institucionalizada y con ella el trabajo en los ámbitos de acceso a recursos y de apoyo a profesionales. Por tanto, la tendencia en este sentido será continuar en la misma línea iniciada. En cuanto al ámbito comunitario, los buenos resultados del taller de empleo han permitido que se vuelva a programar. En lo referente al ámbito educativo, está prevista la realización de una Semana Intercultural en institutos del distrito.

Como puede verse el ámbito comunitario constituye una actividad a destacar en los próximos años ya que las condiciones son propicias para ello. En este sentido, tanto el volumen de inmigración presente en el distrito como la actividad asociativa permiten realizar actuaciones centradas en la prevención. Ejemplo de esto es la participación del mediador a partir de 2002 en la Mesa de Educación donde también participan los directores de colegios e institutos del distrito y todos los agentes sociales implicados en los temas educativos.

Por todo lo anterior, la tendencia en el futuro es la de consolidar la línea de trabajo iniciado hasta el momento por el mediador a través del trabajo en red con el objetivo de potenciar, paso a paso, un trabajo comunitario dirigido a incentivar la participación de la población inmigrante en el distrito, así como las relaciones interculturales en el mismo. De esta forma, se espera facilitar la consecución de los objetivos del proyecto de convivencia intercultural.



### 17. Distrito Villaverde

#### 17.1. CARACTERÍSTICAS DEL DISTRITO

El distrito de Villaverde se encuentra situado en el extremo meridional del municipio de Madrid y está delimitado por las carreteras de Andalucía y Toledo. Los barrios que forman el distrito son: San Andrés, Los Ángeles, Los Rosales, San Cristóbal de los Ángeles y Butarque.

Según el Padrón Municipal cuenta con una población a 1 de enero de 2002 de 131.013 habitantes y una superficie de 2.028,65 hectáreas. Esto quiere decir que presenta una densidad de población de 65 habitantes por hectárea.

En la siguiente tabla podemos ver cómo se encuentra repartida la población total del distrito en cada barrio desde 1996. Como se aprecia, son los barios de San Andrés, Los Ángeles y los Rosales los que cuentan con mayor número de habitantes. Si nos fijamos en la evolución, vemos que sigue una línea irregular, pues hasta 1998 se produce un aumento, para descender en 1999 y volver a ascender en 2000. Sin embargo, es a partir de 2001 cuando pude hablarse de un crecimiento significativo que afecta, sobre todo, a los barrios de Los Rosales y San Andrés.

Evolución del número de habitantes en el distrito entre 1996 y 2002

FECHA DE REVISIÓN	VILLAVERDE	S. ANDRÉS	S. CRISTÓBAL	BUTARQUE	LOS ROSALES	LOS ÁNGELES
01/05/96	123.476	39.998	14.407	6.475	27.483	35.113
01/01/98	124.540	40.034	14.197	6.758	28.809	34.742
01/01/99	123.861	39.538	13.971	6.855	29.441	34.056
01/01/00	123.956	39.629	13.772	6.897	29.992	33.666
01/01/01	127.111	40.692	13.824	7.050	31.570	33.975
01/01/02	131.013	41.595	14281	7.639	33.211	34.386

(Fuente: Padrón Municipal de Habitantes de 1996 a 2002. Ayuntamiento de Madrid)

Al inicio del siglo XX, Villaverde era un núcleo rural de las cercanías de Madrid cuya principal actividad consistía en el cultivo de cereal, hortalizas y frutales. La industria estaba representaba por un centenar de hornos para cocer el pan que se

vendía en Madrid y por tejares que atendían a la demanda de la construcción madrileña.

A partir de 1950 el término dejó de ser agrícola para convertirse en industrial comenzando la transformación de Villaverde, culminada por las posteriores migraciones interiores. A partir del "desarrollismo" de los años sesenta, el distrito experimentó un proceso de urbanización y poblamiento intenso para alojar a numerosos jornaleros y campesinos procedentes del mundo agrario español en crisis. Era el éxodo rural, el flujo migratorio campo-ciudad. Los lugares de procedencia de esta población eran La Mancha, Andalucía, Extremadura y Galicia<sup>1</sup>.

En cuanto a la vivienda, el distrito goza de un gran volumen de pisos baratos si se compara con el resto de Madrid, si bien en algunos barrios, como san Cristóbal, las condiciones de la vivienda presentan deficiencias importantes y dificultades en las comunicaciones. Por último, hay que destacar que Villaverde consta de un tejido asociativo numeroso y diverso repartido en asociaciones de vecinos, de mujeres, socioculturales y de comerciantes. Sin embargo, se trata de un tejido asociativo descoordinado entre sí.

#### 17.2. LA PRESENCIA DE LA POBLACIÓN INMIGRANTE

La población inmigrante a 1 de enero de 2002 según el Padrón es de 11.419 habitantes lo que representa un 8,72% de porcentaje de población extranjera. Sin embargo, esta media oculta una distribución irregular entre los distintos barrios. Así, destaca san Cristóbal por la proporción más alta de población extranjera en el distrito (13,07%), asociada a las condiciones precarias de su vivienda que implican bajos precios que han favorecido algo que resultaría paradójico en otro contexto: la adquisición de estos pisos. Los Rosales es el otro barrio que presenta una proporción elevada (10,43%), aunque en su caso cuenta, además, con el mayor número de población extranjera en términos absolutos. En cambio, en San Andrés se registra un porcentaje moderado (6,95%), pero es el segundo barrio del distrito con mayor número de inmigrantes, (sin embargo, como es uno de los más poblados, la denominada presión migratoria es menor). Lo mismo cabe decir del barrio de Los Ángeles.

<sup>1</sup> Los datos sobre la historia del distrito han sido tomados de Camacho Gutiérrez, Javier y Trabada Crende, Elías, "Los recursos de integración sociolaboral dirigidos a la población inmigrante extranjera residente en Usera y Villaverde", OFRIM Suplementos, nº 9, diciembre de 2001.

## Población española y extranjera empadronada en el distrito a 1 de enero de 2002 según barrios

BARRIOS	TOTAL	ESPAÑA	OTRO PAÍS	% DE EXTRANJEROS
VILLAVERDE	131.013	119.594	11.419	8,72
S. Andrés	41.595	38.706	2.889	6,95
S. Cristóbal	14.281	12.414	1.887	1,07
Butarque	7.639	7.009	630	8,25
Los Rosales	33.112	29.660	3.452	1,43
Los Ángeles	34.386	31.805	2.561	7,51

(Fuente: Padrón Municipal de Habitantes de 2002. Ayuntamiento de Madrid)

Si comparamos estos datos con los del Padrón a 1 de enero de 2001 se observa el incremento relativo más elevado de todos los distritos, un 68,20%, ya que pasa de tener 6.789 personas de origen extranjero a 11.419 como ya hemos visto. Este comportamiento se enmarca dentro del proceso que han experimentado los distritos de la periferia sureste de Madrid ya que todos superan la media de crecimiento relativo de Madrid que es de 43,16%.

En la siguiente tabla podemos observar los colectivos con mayor presencia en el distrito, que se apartan de la tónica habitual que venimos observando en los distritos precedentes, puesto que en Villaverde el colectivo más numeroso en enero de 2002 es el colombiano, seguido del marroquí y el ecuatoriano, aunque este último es el que experimenta el mayor crecimiento con respecto a 2001.

Evolución de los principales	colectivos de población extranjera
empadronados en el	distrito entre 1996 y 2002

PAÍSES			N° DE HA	ABITANTES			INCREMENTO RELATIVO (%)
	1/05/96	1/07/99	1/07/00	1/01/01	1/07/01	1/01/02	1/01/01 a 01/01/02
Colombia	42	128	631	1.162	1.649	2.281	96,30
Marruecos	258	934	1.391	1.605	1.833	2.120	32,09
Ecuador	-	49	408	754	1.164	1.834	143,24
Perú	225	288	632	353	450	576	60,34
Rep. Domin.	85	168	254	292	405	547	87,33
Ucrania	-	4	98	178	315	452	153,93
Nigeria	-	106	264	342	379	430	25,76
Rumania	11	22	84	171	270	359	109,94
Polonia	48	84	208	248	299	359	44,76
Guinea Ecu.	127	179	205	228	247	281	23,25

(Fuente: Padrón Municipal de Habitantes de 1996 a 2002. Ayuntamiento de Madrid)

Como se desprende de estos datos, el colectivo marroquí ha sido el más importante desde 1996 hasta julio de 2001, momento a partir del cual queda superado por el colectivo colombiano al igual que en el resto de los distritos. Pero, como en el resto de la capital, es el año 2000 el que marca la nueva tendencia, pues los nacionales de Colombia protagonizan un crecimiento de julio de 1999 a julio de 2000 de un 393 % y los de Ecuador del 732 %, aunque todavía las cifras absolutas son moderadas.

La tabla llama la atención, además, sobre otros colectivos menos numerosos en enero de 2002, pero que registran crecimientos muy importantes a tener en cuenta, como son los de ucranianos y rumanos.

Villaverde se caracteriza, por lo tanto, por la diversidad de sus colectivos inmigrantes, que podemos clasificar tres grupos, según su origen y volumen:

- El primero está conformado por una inmigración latinoamericana representada de forma abundante por los colectivos colombiano, ecuatoriano y, en menor medida, peruano y dominicano.
- El segundo grupo está integrado por el colectivo marroquí con una larga

historia de residencia en el distrito.

 El tercer grupo está conformado, a su vez, por dos subgrupos: uno procedente de Europa del Este e integrado por ucranianos, rumanos y polacos y por último, otro de origen subsahariano procedente de Nigeria y Guinea Ecuatorial.

Respecto a la ocupación laboral de la población inmigrante, la mayoría de los hombres trabajan en la construcción y la limpieza y las mujeres en el servicio doméstico, aunque una vez regularizada la situación de estas últimas se detecta una tendencia a emplearse también en servicios de limpieza. Como dato significativo, merece la pena destacar que gran parte de la población marroquí masculina y de origen subsahariano (nigerianos y ecuatoguineanos) que vive en San Cristóbal se dedica a la venta ambulante, que desarrollan sobre todo fuera del distrito.

Villaverde carece prácticamente de asociaciones de inmigrantes, encargándose de su atención el tejido asociativo y de ONGs autóctono, donde se incluyen entidades como las siguientes: Asociación Grupo LÁBOR que oferta cursos de formación para el empleo; Asociación SEMILLA que trabaja con jóvenes en desventaja social; Asociación de vecinos ASVEYCO que cuenta con el proyecto "Diversidad es Riqueza" y ofrece bolsa de empleo y apoyo escolar para niños latinoamericanos; Proyecto Educación Cultura y Solidaridad de San Cristóbal de los Ángeles; Proyecto San Fermín, que cuenta con una bolsa de empleo y participa en un programa de Red de Empleo del Sur, atendiendo principalmente a personas derivadas del programa IMI; CARITAS que ofrece un programa de orientación para el empleo; la Fundación Alianza que tiene un espacio de acogida para menores en horarios extraescolares. Destaca también la presencia del Secretariado General Gitano, ya que Villaverde cuenta con una importante población gitana asentada.

En cuanto a las problemáticas existentes en relación con la situación de la población inmigrante, merece la pena destacar una vez más la cuestión de la vivienda. Esto se manifiesta en dos sentidos: la dificultad de conseguir pisos en alquiler y situaciones de sobreocupación. Poca gente quiere alquilar pisos a extranjeros². Esto no es un fenómeno nuevo en los distritos de Madrid. Por esta razón, la única posibilidad es conseguir una vivienda a través de la propia red de conocidos, familiares y amigos o bien arriesgarse a comprar una vivienda para realquilarla después. Hay que destacar que el problema se hace manifiesto sólo a la hora de alquilar pero no a la hora de comprar. De hecho, las agencias inmobiliarias consultadas confirman que no existe ningún problema para la realización de los trámites de compra-venta con la población de origen extranjero.

De hecho, en el distrito de Villaverde se ha intentado llevar adelante un proyecto innovador de bolsa de vivienda por parte de la Asociación de vecinos ASVEYCO pero tuvo que clausurarse ante la negativa de los propietarios contactados alquilar la vivienda a familias inmigrantes.

Ante las dificultades con el alquiler de pisos, la estrategia de compartir alojamiento con varios inquilinos se presenta como una consecuencia lógica.

En la primera mitad del 2002 ha empezado a registrarse otra problemática en las atenciones realizadas por la mediadora intercultural del distrito. Se trata de la creciente llegada a los Servicios Sociales municipales de mujeres solas con cargas familiares que se ven con serias dificultades para acceder a una vivienda.

En Villaverde no han surgido lugares de encuentro concretos como pueda ocurrir en otros distritos. En este caso, los espacios de reunión han surgido en torno a las parroquias y a las mezquitas (existen dos en el distrito).

#### 17.3. LA ACCIÓN MEDIADORA

La mediadora comienza a trabajar en Villaverde en octubre de 2000, incorporada al equipo de Servicios Sociales del distrito. Esta función siempre ha sido desarrollada por la misma profesional hasta el día de hoy, una mujer de nacionalidad peruana, licenciada en educación, que ha cursado un curso máster en desarrollo humano y con formación específica en mediación social intercultural. La tabla que sigue muestra cómo el servicio se consolida en 2001.

# Evolución del número de personas atendidas en el distrito por el SEMSI entre 2000 y 2001

AÑO	INMIGRANTES	AUTÓCTONOS	TOTAL
2000	2	0	2
2001	307	18	325

(Fuente: Memorias Anuales del SEMSI)

Hay que tener en cuenta que durante el primer trimestre de su incorporación al Centro de Servicios Sociales, la mediadora se dedicó a conocer la realidad de Villaverde y establecer contactos con las entidades presentes en el distrito por lo que el número de atenciones fueron muy reducidas.

Como se desprende de la siguiente tabla, los ámbitos en los que más se ha intervenido han sido el jurídico y el laboral, como en la mayor parte del municipio.

# Evolución del número de actuaciones del SEMSI en el distrito según ámbitos de intervención entre 2000 y 2001

Año	Jurídica	Salud	Educación	Laboral	Vivienda	Ocio y Tiempo Libre	TOTAL
2000	2	0	0	2	0	0	4
2001	157	25	36	154	19	10	401

(Fuente: Memorias Anuales del SEMSI)

Durante el primer año de trabajo, dentro de las directrices marcadas por los Servicios Sociales del distrito, la mediadora ha realizado su labor en el conocimiento de la realidad social de la zona, el establecimiento de los contactos con el tejido asociativo, la iniciación de intervenciones en colegios y el apoyo a profesionales en el área de salud.

Como ya sabemos, la acción mediadora se realiza a través de dos dimensiones complementarias: la atención a casos y el ámbito comunitario. En este sentido, la atención a casos se ha realizado en diferentes espacios: el despacho de la mediadora en el Centro de Servicios Sociales, los colegios públicos, y en los espacios abiertos.

Merece la pena destacar que es a través de la atención a casos como la mediadora reformula el proyecto migratorio de las personas que atiende. Aplicando técnicas propias de la mediación como la escucha activa, la reformulación de las preguntas, la empatía y la positivación del discurso, logra captar el contexto individual, familiar, colectivo y social que la persona usuaria trae con ella y adaptarlo en la medida de sus posibilidades al nuevo contexto en el que va a vivir.

En lo que se refiere al tipo de instrumentos utilizados, la tabla adjunta refleja la importancia de la labor de información y de las derivaciones hacia otros profesionales y recursos.

## Evolución del número de actuaciones según tipo de actividades realizadas en el distrito por el SEMSI entre 2000 y 2001

AÑO	INFORMACIÓN	DERIVACIÓN	ACOMPAÑAMIENTO	TRADUCCIÓN	TOTAL
2000	2	1	0	0	3
2001	276	123	20	0	419

(Fuente: Memorias Anuales del SEMSI)

En lo que respecta a las problemáticas detectadas y atendidas, destacan las familias que acuden a este servicio en situación desestructurada. Estas situaciones requieren una atención integral y coordinada entre los distintos profesionales de los Servicios Sociales municipales, pero también la colaboración de otras entidades para hacer frente de manera más eficaz al volumen de casos que llegan.

En este sentido se han convocado de manera conjunta entre la mediadora social intercultural y la responsable del programa IMI de los Servicios Sociales municipales unas reuniones informales que sirvieran como punto de encuentro y conocimiento entre las asociaciones del distrito que trabajan con población inmigrante.

Dentro del trabajo comunitario hay que destacar la labor efectuada por ámbitos. Así, en el ámbito educativo, se realizan sesiones informativas sobre estrategias para la Educación Intercultural dirigida a los participantes de la Mesa de Coordinación Educativa del distrito. También han tenido lugar unas reuniones informativas sobre el funcionamiento de los centros educativos y sesiones de bienvenida y acogida a los padres de origen extranjero por parte de las AMPAS. El objetivo que se persigue es promover la participación de las familias de origen extranjero en la escolarización de sus hijos a través del seguimiento académico de los mismos, así como facilitar el conocimiento de la comunidad, en este caso educativa, por parte del nuevo vecino, ofreciéndose para ello.

En el ámbito sanitario, se han realizado una serie de talleres dirigidos al personal de atención sanitaria en tres centros de salud para facilitar conocimientos e informaciones sobre: claves culturales, códigos de comunicación, formas de acceso a otros sistemas sanitarios, conceptos de salud, prácticas sanitarias cotidianas de otros colectivos de origen extranjero como el latinoamericano, magrebí y europeos del este.

Por último, si tenemos en cuenta que Villaverde goza de un tejido social abundante y diverso, pero poco coordinado, es fundamental la creación de espacios donde tenga lugar el encuentro de los actores sociales que van a trabajar con la población inmigrante, en el marco de las actuaciones planificadas por los Servicios Sociales distritales.

En este sentido, destaca el I Encuentro de Convivencia Vecinal en Usera-Villaverde. Su diseño y programación responde a una realidad social muy concreta que se vive en ambos distritos, ya que los problemas de sobreocupación de las viviendas crean dificultades en la convivencia tanto para las familias que las habitan como en el vecindario. La preocupación por este fenómeno ha aumentado y, por eso, desde el trabajo con las asociaciones de vecinos, se ha planteado la creación

de un espacio de Mediación Vecinal, con la participación de las partes implicadas, los nuevos vecinos, los vecinos autóctonos y sus asociaciones.

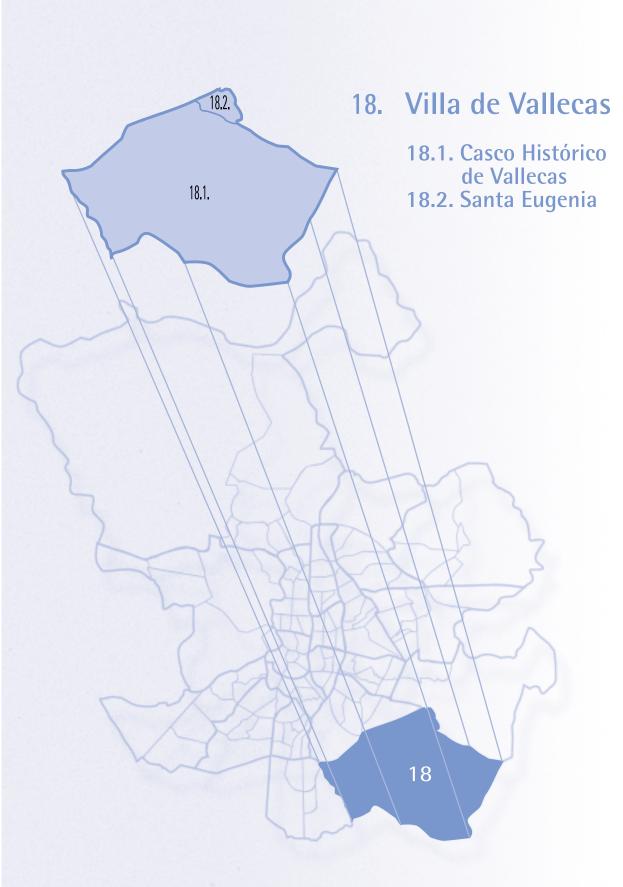
Este espacio se ha creado en colaboración directa con el distrito de Usera que comparte una realidad muy parecida. Sus objetivos son los siguientes:

- 1. Facilitar la creación de un espacio de diálogo, encuentro y enriquecimiento intercultural, en el ámbito comunitario.
- 2. Reflexionar sobre la situación de la vivienda y de los espacios públicos que afecta a los colectivos de inmigrante.
- 3. Reflexionar sobre el impacto que tienen los medios de comunicación social en la percepción personal y colectiva de los vecinos inmigrantes.

La realización del Encuentro Vecinal ha partido del conocimiento de la realidad que las mediadoras de Villaverde y Usera tienen sobre las realidades sociales de sus distritos. Así, debido a la preocupación del fenómeno de sobreocupación de la vivienda, surge la necesidad de diseñar un espacio de reflexión conjunta entre todos los actores afectados por esta situación. Pero también se busca la creación de un espacio de encuentro e intercambio para detectar las causas de esta realidad y la construcción conjunta de soluciones entre las partes implicadas. Se pone de relieve, por lo tanto, la labor de prevención de los conflictos que aporta la acción mediadora.

#### 17.4. CONCLUSIONES Y PERSPECTIVAS DE FUTURO

Ya hemos visto que el distrito de Villaverde presenta una realidad social compleja que determina la atención de casos de manera conjunta con otros profesionales. Pues bien, precisamente esta es una de las grandes tendencias de la acción mediadora de cara al futuro en el distrito: la construcción de redes de apoyo y de coordinación con el fin de llegar al mayor número posible de población extranjera, así como profundizar en la labor de prevención, dentro del marco de las actuaciones distritales programadas por la responsable de los Servicios Sociales municipales. Para esto es fundamental seguir trabajando en la creación de espacios de convivencia vecinal implicando cada vez más a un mayor número de agentes sociales como asociaciones, parroquias y profesionales que se ocupan de la atención de las personas menos favorecidas.



### 18. Distrito Villa de Vallecas

#### 18.1. CARACTERÍSTICAS DEL DISTRITO

Este distrito surge de la reestructuración de Vallecas en el año 1987 y su división en dos distritos: Puente y Villa de Vallecas. Se divide administrativamente en los barrios de Santa Eugenia y el Casco Histórico de Vallecas, aunque se suele hablar de un tercer sector que correspondería a Cañada Real.

La zona de Santa Eugenia es una zona residencial donde reside gente de clase media-alta, que contrasta con la población residente en el Casco Histórico de Vallecas y mucho más con los habitantes de la Cañada Real, donde habitan familias en situación precaria.

La población de Villa de Vallecas a 1 de enero de 2002 es de 63.186 personas empadronadas. Desde finales de los 90 el distrito ha crecido de forma muy moderada, con momentos incluso de estancamiento y pérdida de población.

Evolución del número de habitantes en el distrito entre 1996 y 2002

FECHA DE REVISIÓN	VILLA DE VALLECAS	CASCO H. DE VALLECAS	SANTA EUGENIA
01/05/96	60.383	33.288	27.095
01/01/98	61.403	33.962	27.441
01/01/99	61.184	33.869	27.315
01/01/00	61.080	34.004	27.076
01/01/01	62.302	34.958	27.344
01/01/02	63.186	35.795	27.391

(Fuente: Padrón Municipal de Habitantes de 1996 a 2002. Ayuntamiento de Madrid)

En lo referente a los equipamientos del distrito, Villa de Vallecas cuenta con varios Centros Culturales y un Centro Juvenil. En cuanto a equipamiento sanitario, hay dos Centros de Salud, uno en Santa Eugenia y otro en el casco histórico,

además del Centro Municipal de Salud, que da servicio a Villa de Vallecas, Puente de Vallecas y Moratalaz. También incluye dos centros municipales de Servicios Sociales.

#### 18.2. LA PRESENCIA DE LA POBLACIÓN INMIGRANTE

El volumen de población extranjera a enero de 2002, para el distrito de Villa de Vallecas es de 3.752 personas empadronadas, lo que supone el 5,94% de la población total, por debajo de la media municipal (9,25%), por lo que podemos hablar de una "presión migratoria" moderada. No obstante, conviene señalar que la distribución de personas extranjeras entre los dos barrios es muy distinta, tanto en términos absolutos como relativos, ya que Santa Eugenia acoge un 4,13% de extranjeros (1.132 en cifras absolutas), mientras que el casco histórico cuenta con un 7,32 (2.620 personas).

## Población española y extranjera empadronada en el distrito a 1 de enero de 2002 según barrios

BARRIOS	TOTAL	ESPAÑA	OTRO PAÍS	% DE EXTRANJEROS
VILLA DE VALLECAS	63.186	59.434	3.752	5,94
C.H. de Vallecas	35.795	33.175	2.620	7,32
Santa Eugenia	27.391	26.259	1.132	4,13

(Fuente: Padrón Municipal de Habitantes de 2002. Ayuntamiento de Madrid)

En lo que se refiere a los colectivos nacionales asentados, se observan importantes diferencias con respecto al resto del municipio, pues aquí la población más numerosa es la rumana, seguida por la ecuatoriana y la marroquí, aunque conviene destacar que el mayor aumento entre 2001 y 2002 lo han experimentado ecuatorianos y colombianos, siguiendo la tónica general de Madrid.

Evolución de los principales	colectivos de población extranjera
empadronados en el	distrito entre 1996 y 2002

PAÍSES			INCREMENTO RELATIVO (%)				
	1/05/96	1/07/99	1/07/00	1/01/01	1/07/01	1/01/02	1/01/01 a 01/01/02
Ecuador	-	9	179	352	500	678	92,61
Colombia	29	31	169	200	264	385	92,61
Marruecos	87	238	310	339	378	408	20,35
Perú	56	122	153	183	220	258	40,98
Rep. Domin.	19	43	55	58	57	62	6,90
Rumania	0	50	466	622	810	973	56,43
China	7	36	44	41	45	54	31,71

(Fuente: Padrón Municipal de Habitantes de 1996 a 2002. Ayuntamiento de Madrid)

En lo referente a la distribución espacial de estos colectivos, podemos decir que habitan en las tres zonas que se distinguían al principio, aunque en condiciones diferentes según las procedencias. En la zona de Santa Eugenia están localizados colectivos de la Europa del Este: rusos, búlgaros y rumanos, con una capacidad de renta relativa elevada y en unas condiciones de vivienda muy favorables. En la zona del casco histórico reside mayoritariamente población de origen latinoamericano, sobre todo bolivianos, colombianos y peruanos. Por último, la Cañada Real es uno de los lugares con presencia de población de origen extranjero más conocida del distrito. En ella reside una gran cantidad de población de origen marroquí, aunque cada vez están llegando más personas de la Europa del Este (antigua Yugoslavia).

En el distrito no existen muchos lugares de encuentro más allá de los locutorios y de los espacios puntuales en la calle y de un gran parque donde se reúnen los inmigrantes sobre todo cuando hace buen tiempo.

En lo referente al tema laboral, la mayoría de los inmigrantes trabajan fuera del distrito. Los principales sectores de ocupación en los que están empleados son la hostelería y la construcción.

La totalidad de los niños de origen extranjero están escolarizados. No se detecta una problemática específica en torno a la educación más allá de las demandas por necesidades de becas de comedor o guardería.

En lo referente al tejido social, son muchas las asociaciones y entidades que

trabajan con población de origen extranjero: las parroquias, Cruz Roja, COMRADE, TRAMA, ASTI, IRIS, VOMADE, AESCO, Asociación Norte Joven; que desde un principio han ofrecido alimentos, ropa, orientación jurídica, cursos de castellano, etc. A estas organizaciones se suman asociaciones vecinales interesadas en conseguir una mayor convivencia intercultural en el distrito.

#### 18.3. LA ACCIÓN MEDIADORA

El Servicio de Mediación Social Intercultural se abre en Villa de Vallecas en octubre de 2000, con una mediadora de origen búlgaro, que cibre la necesidad de personal que conociera las lenguas búlgara y rusa. Esta profesional se translada en 2001 al distrito de Carabanchel y es sustituida por una mediadora marroquí, que cubre la demanda de intervención por parte de los Servicios Sociales municipales en la zona de la Cañada Real con numerosa población de origen marroquí.

En la tabla que sigue se muestra la consolidación del servicio en 2001 con 366 personas atendidas.

# Evolución del número de personas atendidas en el distrito por el SEMSI entre 2000 y 2001

AÑO	INMIGRANTES	AUTÓCTONOS	TOTAL		
2000	48	3	51		
2001	362	4	366		

(Fuente: Memorias Anuales del SEMSI)

En un primer momento, la actividad estuvo centrada en la difusión del SEMSI, el apoyo a los profesionales, la atención a casos, con un protagonismo especial de los acompañamientos, como se refleja en la tabla siguiente, y la coordinación con otros mediadores en temas relacionados con la traducción e interpretación. También destaca la organización de un curso de castellano y la colaboración con el tejido asociativo local autóctono e inmigrante.

## Evolución del número de actuaciones según tipo de actividades realizadas en el distrito por el SEMSI entre 1999 y 2001

AÑO	INFORMACIÓN	DERIVACIÓN	ACOMPAÑAMIENTO	TRADUCCIÓN	SEGUIMIENTO	TOTAL	
2000	51	30	6	8	-	95	
2001	339	191	48	53	45	676	

(Fuente: Memorias Anuales del SEMSI)

### Evolución del número de actuaciones del SEMSI en el distrito según ámbitos de intervención entre 2000 y 2001

Año	Jurídica	Salud	Educación	Laboral	Vivienda	Ocio y Tiempo Libre	Formación	Padrón	A. Econo	Otros	TOTAL
2000	39	12	11	19	8	1	-	-	-	-	90
2001	161	57	87	143	42	2	46	13	27	68	646

(Fuente: Memorias Anuales del SEMSI)

En cuanto a los ámbitos principales de trabajo, destacan las actuaciones en los ámbitos jurídico y laboral, así como en el educativo.

En el inicio del trabajo en este distrito, Servicios Sociales sabia de la ubicación de tres grandes núcleos de población, como ya se ha dicho, de origen latino en el casco histórico, inmigrantes de lenguas eslavas que van consolidándose por el barrio/zona de Santa Eugenia y un fuerte grupo de origen marroquí que se asientan el la Cañada Real Galiana.

El trabajo ha estado vinculado en su mayor parte, a una demanda concreta que se venía haciendo en Servicios Sociales: orientación e intervenciones de naturaleza muy diversa. El conocimiento de una realidad más detallada quedó de momento pospuesta.

En relación a facilitar el acceso de personas de origen extranjero a los recursos, destaca la labor de la mediadora en potenciar la participación de inmigrantes en actos e intervenciones organizadas desde los Servicios Sociales municipales, asociaciones u otras instituciones.

Respecto al apoyo a los profesionales, el trabajo está sobre todo orientado al asesoramiento en pautas culturales y en materia de extranjería de los profesionales dela sanidad, educación e intervención social en el distrito.

La convivencia intercultural se ha trabajado también a través de actividades infantiles durante los periodos de vacaciones escolares, como el campamento de Navidad. La mediadora ha contribuido de manera importante a hacer llegar estas convocatorias a la población de origen extranjero y, por lo tanto, a promover su participación en la comunidad.

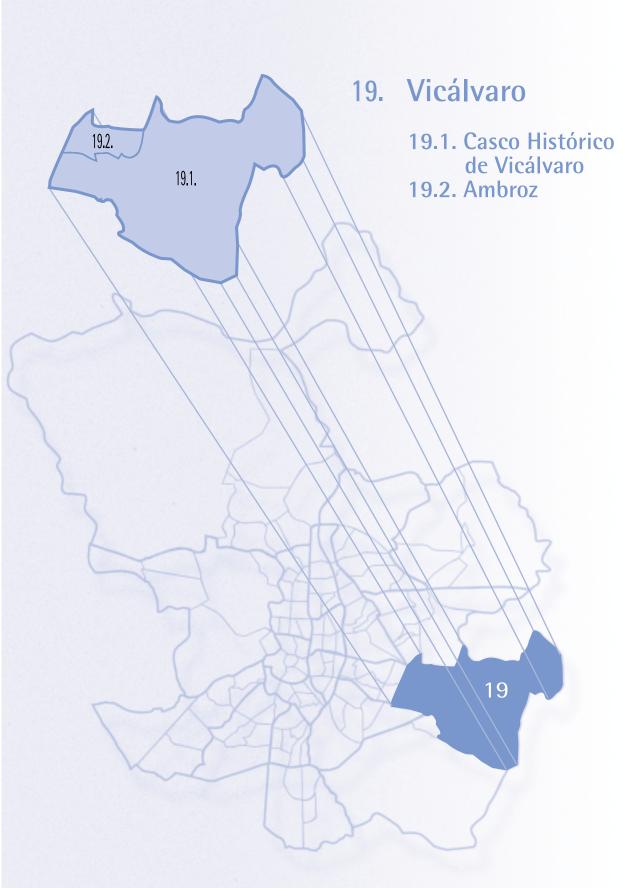
En este sentido destaca la labor con residentes en la Cañada Real Galiana una vez que los Servicios Sociales habilitaron unas estructuras mínimas, ya que no existían en esta zona. En ella la mediadora realiza un verdadero acercamiento de esta población a las actividades del distrito y a las especificas de Servicios Sociales.

#### 18.4.CONCLUSIONES Y PERSPECTIVAS DE FUTURO

Villa de Vallecas es un distrito pequeño con un número reducido de población de origen extranjero en comparación con otras zonas de Madrid y que, por lo que respecta a la actuación del SEMSI, experimentó un punto de inflexión al incorporarse (tras ser solicitada) una mediadora de origen marroquí, que ha realizado una importante labor de puente entre la población y los Servicios Sociales. Pero su labor no se ha limitado a este colectivo, sino que su tarea de análisis de la realidad ha detectado la presencia también de población procedente de la antigua Yugoslavia, con niños sin escolarizar, circunstancia ya subsanada.

En un futuro próximo la acción mediadora va a seguir atendiendo a las necesidades sentidas por profesionales y algunos grupos de inmigrantes en el distrito.

- Atención personal en el Centro de Servicios Sociales.
- Atención el la Cañada Real Galiana.
- Desarrollo de grupos socio-educativos según demanda y en colaboración con otros Departamentos de la Administración (Educación, Cultura, etc.) o entidades.
- Detección de aspectos socio-culturales y de convivenciales de la población latino-americana residente en el casco histórico.



### 19. Distrito Vicálvaro

#### 19.1. CARACTERÍSTICAS DEL DISTRITO

Vicálvaro está situado en la zona sureste de Madrid lindando con los distritos de San Blas, Moratalaz, Puente de Vallecas y Villa de Vallecas. El municipio de Vicálvaro se anexó al de Madrid por Decreto de 10 de noviembre de 1950 y se constituye como distrito en Julio de 1988. Se divide administrativamebte en dos barrios: Casco Histórico, Ambroz y Valdebernardo.

La población de Vicálvaro, según datos del Padrón Municipal de Habitantes a 1 de enero de 2002, es de 54.633 personas, lo que supone un incremento muy elevado con respecto a la población residente en el distrito en el año1996. Este crecimiento de población ha tenido lugar sobre todo en uno de sus barrios, en el casco, debido a las promociones inmobiliarias que se han desarrollado en los últimos años.

Evolución del número de habitantes en el distrito entre 1996 y 2002

FECHA DE REVISIÓN	VICÁLVARO	CASCO H. DE VICÁLVARO	AMBROZ
01/05/96	41.336	20.173	21.163
01/01/98	46.589	25.955	20.634
01/01/99	48.704	28.525	20.179
01/01/00	50.140	30.216	19.924
01/01/01	52.068	31.975	20.093
01/01/02	54.633	34.449	20.184

(Fuente: Padrón Municipal de Habitantes de 1996 a 2002. Ayuntamiento de Madrid)

Vicálvaro es, por lo tanto, un distrito en proceso de crecimiento urbanístico, en el que destaca la zona de Valdebernardo con pisos de protección oficial para familias con un poder adquisitivo bajo, donde se han realizado realojos procedentes de poblados chabolistas. No obstante, en la zona se mantienen dos

de estos poblados: Cañaveral y Cañada Real, donde se asientan familias gitanas de origen portugués.

La distribución del distrito por grandes grupos de edad, en relación con el municipio de Madrid, refleja una mayor proporción de población infantil y joven, así como un índice de envejecimiento de la población inferior a la media municipal<sup>1</sup>.

El distrito cuenta con un Centro Municipal de Servicios Sociales que, además de disponer de los servicios y prestaciones comunes a otros distritos, desarrolla otros proyectos específicos como el "Rincón del Mago" dirigido a menores, Mujeres de Valdebernardo, "Artesanía y Cuero" para jóvenes, así como la Escuela de Padres, Proyectos IMI y Animación y Terapia Ocupacional para mayores.

Vicálvaro destaca por la existencia en su territorio de otros equipamientos sociales como son Centro de Promoción Comunitaria Villablanca, Unidad de Trabajo Social El Cañaveral (I.R.I.S.), Centro de mayores "El Madroño" y el Centro de Promoción de la Igualdad y Empleo.

El tejido asociativo de Vicálvaro es escaso. No obstante, se observa una buena interacción entre las diferentes organizaciones y con la Administración Local. Desde los Servicios Sociales municipales y junto con el tejido asociativo se ha creado el "Espacio de Encuentro", una plataforma que pone en marcha proyectos comunes para trabajar en los temas que más preocupan a los vecinos del distrito.

Sin embargo, son numerosas las entidades, organizaciones y asociaciones que, sin ser específicas del distrito, realizan labores en él, como por ejemplo: Asociación, Alternativa en Marcha, Asociación de Minusválidos de Vicálvaro, Asociación de Vicálvaro de Alcohólicos Rehabilitados, Asociación Candelita, Casa de la Mujer "Las Tejedoras", C.A.S.M. Centro de Animación Sociocultural Madrid, Animación, "VICUS ALBUS" Asociación de Investigación Histórica, Cruz Roja Juventud, Desarrollo e Integración Sociocultural, las Asociaciones de Vecinos AS.CO.V.A., A.F.U.V.E.V.A. y Vicálvaro, así como las parroquias del distrito.

#### 19.2. LA PRESENCIA DE LA POBLACIÓN INMIGRANTE

La población de origen extranjero en el distrito de Vicálvaro ha aumentado considerablemente en el periodo de 1 de enero de 2001 a 1 de enero de 2002, superando a distritos como Moratalaz y San Blas con los que antes estaba a la par. Se ha pasado de tener una de las medias más bajas de la ciudad, 4,44% de extranjeros en 2001, a un nivel de 6,58% a enero de 2002, todavía lejos de la media municipal.

Población española y extranjera empadronada en el distrito a 1 de enero de 2002 según barrios

BARRIOS	TOTAL	ESPAÑA	OTRO PAÍS	% DE EXTRANJEROS
VICÁLVARO	54.633	51.040	3.593	6,58
C.H.Vicálvaro	34.449	32.209	2.240	6,5
Ambroz	20.184	18.831	1.353	6,7

(Fuente: Padrón Municipal de Habitantes de 2002. Ayuntamiento de Madrid)

Dentro de esta población extranjera el colectivo marroquí es el de mayor antigüedad de residencia en el distrito. Es, por tanto, una población ya asentada de carácter familiar y sin mucha intención de movilidad geográfica a otros distritos de Madrid. A partir del año 2000 comienza la llegada de población de origen ecuatoriano, seguido de colectivos del Este de Europa y, en los últimos meses del año 2001, de personas de origen colombiano.

Evolución de los principales colectivos de población extranjera empadronados en el distrito entre 1996 y 2002

PAÍSES			N° DE H	ABITANTES		
	1/05/96	1/07/99	1/07/00	1/01/01	1/07/01	1/01/02
Ecuador	-	35	226	315	508	737
Colombia	3	34	157	201	285	412
Marruecos	38	209	289	297	315	358
Perú	56	92	152	176	190	221
Rep. Domin	14	43	58	62	70	73
Rumanía	-	14	158	225	304	397
China	6	29	52	51	45	55

(Fuente: Padrón Municipal de Habitantes de 1996 a 2002. Ayuntamiento de Madrid)

La llegada de personas latinoamericanas responde a la tendencia que se da actualmente en casi todos los distritos de Madrid, pero lo que sí podemos destacar como una característica distintiva de Vicálvaro es la atracción que ejerce el distrito sobre las personas procedentes de países del Este de Europa, especialmente Rumania y Polonia, siendo el colectivo rumano uno de los mayormente representados con cifras muy cercanas a las del colectivo ecuatoriano y el colombiano y por encima hoy del colectivo marroquí.

Vicálvaro es un lugar de asentamiento de población de etnia gitana, españoles y portugueses, que junto con la llegada reciente de numerosas personas inmigrantes de orígenes etnoculturales y nacionalidades diversos, ha visto transformada su realidad social en muy pocos años, por lo que se hace necesario trabajar la convivencia intercultural.

La presencia de asociaciones de población de origen extranjero en el distrito es prácticamente inexistente. No obstante, existen asociaciones que tienen programas y realizan proyectos de cara a favorecer la integración sociolaboral de los inmigrantes y establecer relaciones de convivencia intercultural.

Como ya comentábamos en el apartado anterior, el tejido asociativo de Vicálvaro es escaso. Entidades como Candelita, ADSIS Fundación, Las Tejedoras, el Centro de Promoción Comunitaria del IRIS, DEISS (Desarrollo e integración sociocultural), Cruz Roja, Cáritas y la AA.VV. Vicálvaro desarrollan actividades de cara a facilitar el acceso a los recursos y la participación social de personas de origen extranjero. Pero la presencia en estas asociaciones de población inmigrante está más dirigida al acercamiento y disfrute de determinados recursos, que a una participación de carácter activo en el diseño y ejecución de las actividades que realizan.

No es común tampoco en el distrito encontrar espacios donde se dé una concentración de población inmigrante a destacar. Los parques públicos del distrito no parecen ser puntos de encuentro de ningún colectivo en especial, sino que el ocio y el tiempo libre, así como la creación de redes informales, se suelen dar en espacios ya establecidos fuera del distrito, entre ellos, el parque Ascao perteneciente al distrito de Ciudad Lineal. En este sentido, tan sólo se puede destacar la existencia de un bar marroquí con gran capacidad de convocatoria de diversas nacionalidades y la apertura a lo largo de 2002 de algún locutorio.

#### 19.3. LA ACCIÓN MEDIADORA

La llegada del SEMSI al distrito de Vicálvaro forma parte de su última ampliación en octubre de 2000. En el distrito de Vicálvaro este servicio se desarrolla

a través de una mediadora social intercultural, de nacionalidad española, licenciada en Trabajo Social, y con formación específica en temas de mediación e inmigración.

El mediador social intercultural como profesional de los Servicios Sociales municipales, es un miembro más dentro del Espacio de Encuentro donde se reúne el tejido asociativo del distrito de cara a coordinar los proyectos junto con dichos servicios y un profesional de apoyo en los diferentes ámbitos de la intervención social donde la presencia de población de origen extranjero es significativa.

Como en los demás distritos de la última ampliación, la consolidación de la labor de los mediadores se deja sentir en 2001, como reflejan los datos sobre el número de personas atendidas de la siguiente tabla.

# Evolución del número de personas atendidas en el distrito por el SEMSI entre 2000 y 2001

AÑO	INMIGRANTES	AUTÓCTONOS	TOTAL
2000	36	3	39
2001	325	26	351

(Fuente: Memorias Anuales del SEMSI)

La intervención realizada durante los primeros meses del servicio en Vicálvaro (octubre de 2000 a diciembre del 2001) estuvo dirigida principalmente, pero sin olvidar otros campos de actuación, al ámbito vecinal y al ámbito educativo. Y esto ha sido así por las particularidades y problemáticas específicas que ha presentado el distrito durante este periodo.

En 2001, sin embargo, la tónica se acerca más a la habitual en los otros distritos, es decir, un mayor número de actuaciones en los ámbitos jurídico y laboral, aunque la vivienda también destaca como foco de atención.

# Evolución del número de actuaciones del SEMSI en el distrito según ámbitos de intervención entre 2000 y 2001

Año	Jurídica	Salud	Educación	Laboral	Vivienda	Ocio y Tiempo Libre	Formación	Padrón	A. Econo	Otros	TOTAL
2000	9	4	3	6	2	0	-	-	-	-	24
2001	177	31	18	83	45	7	30	10	11	6	418

(Fuente: Memorias Anuales del SEMSI)

En cuanto a los instrumentos más utilizados destacan las actividades de información, las derivaciones y los seguimientos.

# Evolución del número de actuaciones según tipo de actividades realizadas en el distrito por el SEMSI entre 2000 y 2001

AÑO	INFORMACIÓN	DERIVACIÓN	ACOMPAÑAMIENTO	TRADUCCIÓN	SEGUIMIENTO	TOTAL
2000	31	13	7	2	-	53
2001	186	90	34	7	74	391

(Fuente: Memorias Anuales del SEMSI)

En este capítulo vamos a hacer hincapié especialmente en el trabajo de mediación vecinal y educativa que se ha llevado a cabo desde la entrada del SEMSI en el distrito. No obstante, conviene recordar la labor diaria o cotidiana que se viene realizando de cara a la mejora del acceso a los recursos de la población de origen extranjero, tanto a nivel individual como grupal, a través de las sesiones formativas sobre derechos y deberes de los inmigrantes y sobre participación ciudadana.

Por otro lado, también queremos destacar el apoyo a los profesionales de los Servicios Sociales municipales, Centros de Salud y Centros Educativos en la atención a casos, la formación impartida sobre temáticas diversas relacionadas con la inmigración, las sesiones sobre la Ley de Extranjería, sobre claves culturales de Ecuador y Marruecos, etc.

En lo que se refiere al ámbito vecinal, una parte relevante de la actuación del SEMSI se ha centrado en los conflictos entre los vecinos de un bloque de viviendas situado en el barrio de Valdebernardo.

En noviembre del 2000 se contrata por convenio entre el IRIS y la asociación Centro Trama, a un mediador comunitario para que ayude a los vecinos en la búsqueda de soluciones a los conflictos existentes. Tras una primera valoración, se considera necesaria a su vez la colaboración de la mediadora social intercultural de los Servicios Sociales municipales cuya labor en 2001-2002 ha ido encaminada sobre todo a apoyar la labor del mediador del IRIS, para contribuir al establecimiento entre inmigrantes y autóctonos de una buena convivencia intercultural y fomentar la participación de todos los vecinos en la Plataforma. Estos objetivos y otros, como la aceptación por parte del resto del tejido asociativo de la Plataforma 14, la participación de la misma en las Jornadas sobre Convivencia Intercultural, o la

reunión con responsables del IVIMA donde se expusieron todas las deficiencias estructurales del edificio, han sido cumplidos.

Dejando a un lado la labor de mediación realizada en la Plataforma 14, existen otros espacios en el distrito desde los cuales se está trabajando por una convivencia intercultural. En este sentido, es de destacar el trabajo en el ámbito educativo.

La vinculación del SEMSI a los colegios e institutos del distrito surgió en un principio como apoyo a los servicios educativos por parte de los Servicios Sociales municipales. Había centros escolares con un porcentaje considerable de alumnos musulmanes, pero en los que aún no se había planteado la obligatoriedad de ofrecer una dieta adecuada para estos alumnos.

A inicios del curso escolar 2000/2001, se detecta por parte de algunos alumnos y sus padres algunas actitudes que podrían tener tintes xenófobos en algún centro educativo. Desde los Servicios Sociales con apoyo del SEMSI y a raíz del conflicto se empezó a trabajar en varias vertientes, por un lado, con el profesorado a través de sesiones formativas e informativas sobre claves culturales y sociales de los colectivos mayormente representados. Con el alumnado, y contando con el apoyo de los profesores, se han realizado actividades interculturales de cara a fomentar el conocimiento mutuo y la tolerancia. Finalmente se ha invertido mucho esfuerzo en fomentar la participación de padres y madres de origen extranjero en el AMPA de tal manera que se impliquen en la educación de sus hijos y tengan un espacio donde poder reivindicar ciertos derechos.

En el momento actual, varias personas de origen extranjero forman parte del AMPA y de la Escuela de Padres de este centro educativo. Junto con toda la comunidad escolar se ha puesto en marcha este año un proyecto de cara a conocer la realidad de los jóvenes del instituto, cuáles son su inquietudes y sus expectativas de futuro y, muy particularmente, se abordará la situación especial de los jóvenes hijos de inmigrantes de cara a elaborar un diagnóstico y concretar propuestas de intervención junto con sus padres.

Por otro lado, en colaboración con las AMPAS del IES Valdebernardo y el colegio público del mismo nombre, se puso en marcha durante el año 2001 un curso de árabe para los alumnos de dichos centros, acudiendo estudiantes españoles y extranjeros al mismo. Se ha realizado a su vez, en el C.P. Alfonso X, el Día Intercultural con la participación de los profesores del proyecto COMPAS que trabajaron distintas dinámicas de Educación Intercultural con los alumnos del centro.

En otro ámbito, queremos destacar la creación de uno de los pocos grupos de apoyo mutuo formado por personas autóctonas y de origen extranjero de Madrid.

Se trata del Espacio de Café y Té, un lugar de encuentro y una red de ayuda entre mujeres de diferentes nacionalidades y orígenes etnoculturales donde se trabaja, a través de la escucha activa, el ocio y el tiempo libre, en un acercamiento entre los vecinos y la creación de relaciones positivas entre las diferentes.

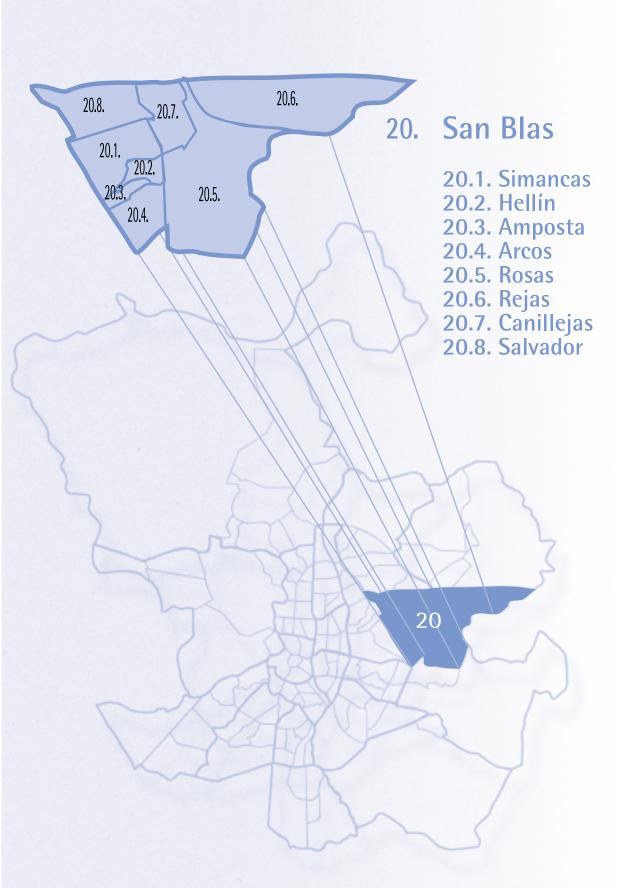
#### 19.4. CONCLUSIONES Y PERSPECTIVAS DE FUTURO

Aunque hasta el momento Vicálvaro cuenta con un volumen de población extranjera muy inferior al que se registra en otros distritos, cabe esperar un aumento relevante en los próximos años, siguiendo la tendencia a asentarse en distritos con oferta de vivienda más barata. Otra razón que puede avalar esta previsión es que el distrito se caracteriza por ser una zona con capacidad de empleo en la construcción y en la rama de los servicios, lo que atrae a familias donde es el hombre principalmente el que trabaja, como sucede con las familias de origen marroquí asentadas en la zona. Por otro lado, es una zona bien comunicada por metro con zonas como es el distrito de Retiro donde hay más posibilidades de trabajo femenino en el servicio doméstico, lo que puede resultar atractivo para mujeres de origen latinoamericano con cargas familiares.

Finalmente, el todavía relativamente bajo precio de la vivienda en Vicálvaro y de los bienes de consumo habitual, comparándolo con otros distritos, así como una mayor facilidad de acceder a determinados servicios, hace pensar que pueda constituir una de las zonas de preferencia de la población inmigrante, incluso para los recién llegados por la fuerza que las redes de cada colectivo asentado en el distrito ejerce sobre sus nacionales.

De cara a afrontar la llegada de población extranjera recién instalada en Madrid, el SEMSI ha diseñado el Proyecto de Acogida a Inmigrantes, dirigido a personas que llevan menos de 6 meses en el distrito. Se pretende ofrecer periódicamente en sesiones grupales y con apoyo de material, la información básica sobre empadronamiento, tarjeta sanitaria, orientación jurídica, escolarización de menores, ubicación del Centro Municipal de Salud, mapa del distrito, etc., en definitiva, informar sobre los recursos y servicios existentes en el distrito que necesitan estas personas para empezar su proyecto migratorio.

A partir de 2002 se pretende también empezar a trabajar más intensamente dentro del ámbito de la salud, puesto que hasta el momento sólo ha sido necesario el apoyo del mediador social intercultural para la actuación en casos específicos por dificultades de comunicación, ya sea por factores lingüísticos o culturales, entre el profesional sanitario y el paciente. Para este año están previstas varias sesiones formativas a los profesionales del Centro de Salud Villablanca sobre las particularidades en materia de salud de algunos colectivos extranjeros con miras a realizar una intervención correcta y superar las barreras de entendimiento existentes.



### 20. Distrito San Blas

#### 20.1. CARACTERÍSTICAS DEL DISTRITO

Se extiende al sur de la carretera de Barcelona y al este de la calle Hermanos García Noblejas, prolongación de Ciudad Lineal, e incluye terrenos que pertenecieron a los municipios de Canillejas, Barajas, Vicálvaro y Canillas. El distrito de San Blas se compone de 8 barrios: Simancas, Hellín, Amposta, Arcos, Rosas, Rejas, Canillejas y Salvador.

Posee un carácter mixto en cuanto al uso del suelo, pues en los barrios de Simancas y San Blas encontramos sobre todo áreas residenciales, y asentamiento industrial en García Noblejas, aunque en los últimos años esta zona se ha convertido en un complejo de oficinas y entidades bancarias, que ha restado parte de su carácter industrial que en otra época fue el predominante.

Como se observa en la siguiente tabla, la población ha crecido de manera constante desde 1996, pasando de 119.395 habitantes a 137.888 en 2002. Se trata de uno de los pocos distritos con un crecimiento tan claro y comparativamente voluminoso, fruto sin duda de las operaciones urbanísticas ya mencionadas que han liberado gran cantidad de suelo para uso residencial, atrayendo a individuos y familias que antes habitaban en otras zonas de Madrid. Los barrios que cuentan con un mayor número de población son Arcos, Rosas y Simancas.

Evolución del número de habitantes en el distrito entre 1996 y 2002

FECHA DE REVISIÓN	DISTRITO	SIMANCAS	HELLÍN	AMPOSTA	ARCOS	ROSAS	REJAS	CANILLEJAS	SALVADOR
01/05/96	199.253	4.780	3.513	47.803	55.070	40.017	29.630	16.146	2.294
01/05/96	119.395	21.524	11.522	10.199	21.511	10.73	5.905	31.237	6.771
01/01/98	121.676	21.191	11.309	10.034	20.519	13.25	5.956	31.244	8.175
01/01/99	125.427	20.729	10.932	9.861	20.387	16.95	5.885	30.981	9.701
01/01/00	129.317	20.54	10.721	9.611	21.251	19.95	5.855	30.909	10.478
01/01/01	133.594	21.169	10.424	9.387	21.809	24.83	5.933	31.394	11.203
01/01/02	137.888	21.867	10.238	9.313	22.506	22.64	5.966	31.575	11.597

(Fuente: Padrón Municipal de Habitantes de 1996 a 2002. Ayuntamiento de Madrid)

Entre las dotaciones con las que cuenta el distrito destacan las zonas verdes, tres centros culturales, tres bibliotecas municipales, un polideportivo, los cuatro centros de salud y un ambulatorio.

La Junta Municipal de San Blas, ubicada en Canillejas, se encuentra en un extremo del distrito, lo que significa un acceso desigual para sus usuarios en función de donde residan.

En cuanto al tejido asociativo, San Blas cuenta con la Plataforma Vecinal de Simancas, asociaciones juveniles agrupadas en una plataforma y que se dedican a actividades de ocio y tiempo libre así como apoyo escolar, y una plataforma contra la violencia, el racismo y la xenofobia, creada hace poco por iniciativa de la AA.VV La Amistad de Canillejas.

Podemos concluir este apartado diciendo que estamos ante un distrito que ha experimentado una gran transformación en los últimos años debido al cambio en los usos del suelo. Por una parte, zonas industriales han pasado a ser residenciales o de uso terciario y, por otra, han desaparecido los asentamientos chabolistas que ejercían de núcleos para el tráfico de drogas, dando lugar a nuevas viviendas, dotaciones y equipamientos comerciales. Todo ello ha ido unido a la llegada de población de niveles socioeconómicos más altos.

#### 20.2. LA PRESENCIA DE LA POBLACIÓN INMIGRANTE

Entre julio de 2000 y enero de 2001 se produjo un incremento del 93% de personas de origen extranjero empadronadas en San Blas, tendencia a la que habrá que estar atentos para comprobar su evolución.

El colectivo más numeroso, con más del 50%, proviene de países iberoamericanos, con Ecuador y Colombia a la cabeza, seguido por el colectivo procedente de países del Este Europeo, Rumania y Bulgaria fundamentalmente (20%), a continuación se sitúan los del norte de África, Marruecos y Argelia (6%), y en último término los de otros países africanos (5%), destacando los nigerianos.

Los colectivos iberoamericanos y norteafricanos se concentran sobre todo en los barrios de Canillejas y Simancas, mientras que los colectivos de Europa del Este se dividen claramente: los ciudadanos rumanos en Canillejas y los búlgaros en Simancas.

A pesar de los datos comentados, la población de origen extranjero aún tiene un volumen moderado, aunque presente un crecimiento constante y rápido, sobre todo de los colectivos ecuatoriano y colombiano. Así lo muestra el porcentaje de población de origen extranjero en relación con el total de la población del distrito que ha variado de 3,87% en 2001 a un 5,73% en el 2002, si bien la distribución por barrios no se produce de manera uniforme. En Amposta, Hellín y Rosas, el porcentaje se sitúa en torno al 2%, con cifras absolutas también muy reducidas. En cambio, en Simancas se cuenta con una proporción de 10,60 y en Canillejas de 7,82%, ambos barrios con más volumen absoluto de población extranjera.

Población española y extranjera empadronada en el distrito a 1 de enero de 2002 según barrios

BARRIOS	TOTAL	ESPAÑA	OTRO PAÍS	% DE EXTRANJEROS
SAN BLAS	137.888	129.983	7.905	5,73
Simancas	21.867	19.550	2.317	10,60
Hellín	10.238	9.963	275	2,69
Amposta	9.313	9.091	222	2,38
Arcos	22.506	21.854	652	2,90
Rosas	24.826	23.880	946	3,81
Rejas	5.966	5.629	337	5,65
Canillejas	31.575	29.105	2.470	7,82
El Salvador	11.597	10.911	686	5,92

(Fuente: Padrón Municipal de Habitantes de 2002. Ayuntamiento de Madrid)

# Evolución de los principales colectivos de población extranjera empadronados en el distrito entre 1996 y 2002

PAÍSES			N° DE HA	ABITANTES			INCREMENTO RELATIVO (%)
	1/05/96	1/07/99	1/07/00	1/01/01	1/07/01	1/01/02	1/01/01 a 01/01/02
Ecuador	-	66	646	932	1.312	1.753	52,64
Colombia	21	126	555	701	1.017	1.376	96,29
Rumanía	15	155	354	368	435	541	47,01
Perú	97	233	294	316	395	472	49,37
Bulgaria	4	9	229	301	343	437	45,18
Marruecos	67	172	232	267	302	336	25,84

(Fuente: Padrón Municipal de Habitantes de 1996 a 2002. Ayuntamiento de Madrid)

El perfil de estas personas inmigrantes es de trabajadores con ocupaciones estables que llegan al distrito en busca de una vivienda donde alojarse con su familia sin tener que compartirla con otras personas. En este sentido, se observa incluso cierta tendencia a adquirir pisos en el barrio de Simancas.

Los colectivos más numerosos en la actualidad son el ecuatoriano y el colombiano, que a partir de 2000 superan en numero a los peruanos, quienes continúan su crecimiento a un ritmo mucho más lento. También cabe destacar el asentamiento de búlgaros y rumanos, aunque con cifras muy inferiores con respecto a los colectivos predominantes.

El mercado laboral en el que se inscribe la población de origen extranjero se concentra en el servicio doméstico, la construcción y la hostelería, aunque con un protagonismo cada vez mayor de los servicios personales. Las mujeres acceden más fácilmente a un empleo a través de su incorporación al servicio doméstico, donde se producen la mayoría de las tramitaciones de permisos de trabajo.

En lo que se refiere a su ocupación del espacio, la población de origen extranjero acude a los lugares de encuentro y mercadillos ubicados en parques y espacios de otros distritos ya que no se han detectado, hasta el momento, este tipo de reuniones en San Blas.

Por otra parte, existen algunos espacios de encuentro, aunque pocos, tales como locales de copas con música latinoamericana, peluquerías, restaurantes y locutorios regidos por personas de origen extranjero y que ofrecen servicios y especialidades de distintos países.

No hay asociaciones de inmigrantes en este distrito, quizás debido a que aún no hay un número importante de ciudadanos de origen extranjero, de modo que su participación en estas entidades se produce fuera de San Blas.

Sin embargo, como ya se ha recogido, dentro de la Plataforma de asociaciones autóctonas se incluyen algunas, como "La Amistad de Canillejas" especialmente activa en todo lo relacionado con la población de origen extranjero.

Un papel a destacar es el que cumple Cruz Roja con dos programas (Ludoteca y Espacio Joven) en el Colegio "María Moliner", así como la asociación "Candelita" que trabaja en la inserción laboral de personas de origen extranjero, con o sin permiso de trabajo, a través del programa "Envejecer en Casa" que incluye cursos de corta duración y bolsa de empleo.

#### 20.3. LA ACCIÓN MEDIADORA

En el distrito de San Blas, el SEMSI se implanta en octubre de 2000. Tras llevar a cabo un análisis de la realidad, la mediadora enfoca su actuación, en un primer momento, sobre todo, a la atención a casos.

Las demandas más usuales son: atención jurídica (información sobre obtención de permiso de trabajo y residencia, reagrupación familiar), inserción laboral (información sobre bolsas de empleo, formación para el empleo), acceso a la vivienda (información sobre bolsas de vivienda en alquiler, vivienda pública en alquiler), ámbito sanitario (información y ayuda para la obtención de la tarjeta sanitaria), ámbito educativo (ayuda e información sobre plazas subvencionadas de guardería para niños de 0 a 3 años, aprendizaje del castellano y alfabetización).

# Evolución del número de actuaciones del SEMSI en el distrito según ámbitos de intervención en 2000

Año	Jurídica	Salud	Educación	Laboral	Vivienda	Ocio y Tiempo Libre	Formación	Padrón	A. Econo	Otros	TOTAL
2000	16	11	1	10	3	-	-	-	-	-	41

(Fuente: Memorias Anuales del SEMSI)

En estos primeros momentos de andadura, también se ha fomentado la colaboración entre los servicios de mediación de los distritos de Vicálvaro, Ciudad Lineal, Moratalaz y San Blas para la elaboración de un fichero de recursos interdistritales.

Otra línea de actuación ha ido dirigida a impartir sesiones sobre claves culturales para profesionales de los Servicios Sociales municipales, del ámbito sanitario y del ámbito educativo. También se han realizado sesiones informativas sobre la Ley de Extranjería, dentro de los Servicios Sociales municipales y en los locutorios del distrito.

El ámbito educativo ha contado con especial atención, con actuaciones dirigidas a promover la convivencia intercultural entre las familias. Así, se ponen en marcha actividades dentro del aula para que familias autóctonas y de origen extranjero se conozcan. Al mismo tiempo se incentiva que los padres tengan un papel activo, ocupándose de charlas y talleres que tengan que ver con sus áreas de conocimiento, de modo que se genere un nexo de unión entre la escuela y la familia.

Parte de la labor a desarrollar se centra también en los institutos, donde en 2002 se continúa trabajando en la prevención de actitudes xenófobas, así como en la generación de un discurso alternativo basado en la educación en valores y la educación intercultural.

Para concluir este apartado, remitimos a las dos tablas siguientes, donde se muestra la consolidación de la figura del mediador en San Blas en 2001.

# Evolución del número de personas atendidas en el distrito por el SEMSI entre 2000 y 2001

AÑO	INMIGRANTES	AUTÓCTONOS	TOTAL
2000	24	1	25
2001	114	5	119

(Fuente: Memorias Anuales del SEMSI)

# Evolución del número de actuaciones según tipo de actividades realizadas en el distrito por el SEMSI en 2000

AÑO	INFORMACIÓN	DERIVACIÓN	ACOMPAÑAMIENTO	TRADUCCIÓN	TOTAL
2000	26	11	2	0	39

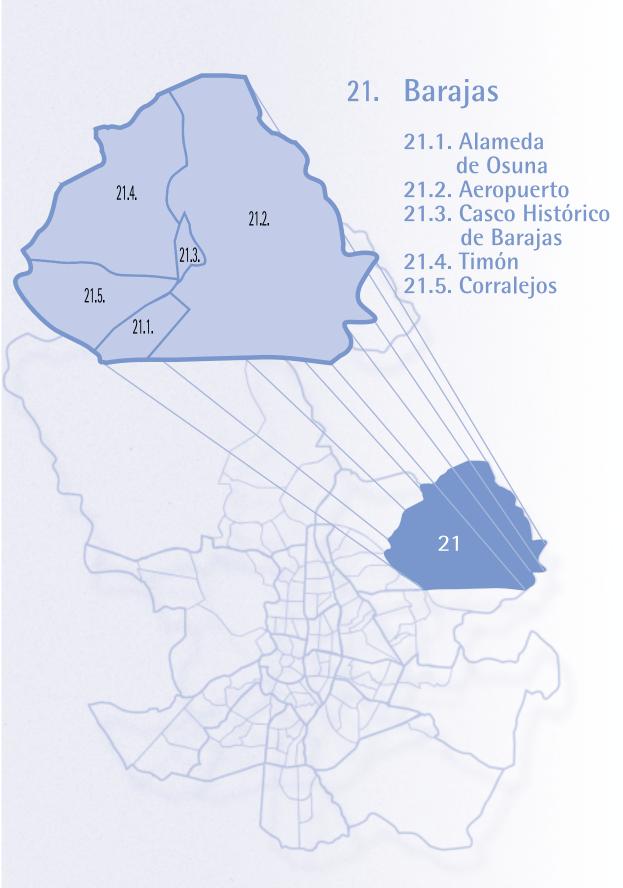
(Fuente: Memorias Anuales del SEMSI)

#### 20.4. CONCLUSIONES Y PERSPECTIVAS DE FUTURO

San Blas es un distrito que ha experimentado una gran transformación en los últimos años, pues ha pasado de ser una zona con amplias zonas industriales y núcleos chabolistas marginales a ser foco de nuevas actuaciones urbanísticas que llevan consigo la llegada de nuevos vecinos de niveles socioeconómicos más acomodados. Dentro de este conjunto de nuevos residentes, la población inmigrante representa una excepción por sus condiciones más modestas. Se trata de colectivos aún poco numerosos que se concentran, sobre todo, en Simancas y Canillejas y que se caracterizan por ser de carácter familiar y buscar vivienda asequible para constituir un verdadero hogar.

La intervención aún reciente del mediador en el distrito se ha centrado en la atención a casos, pero ha iniciado ya líneas de actuación importantes en el ámbito educativo para promover la participación ciudadana de los padres.

En el futuro se tiene previsto continuar con esta línea y profundizar en las actuaciones en el ámbito comunitario a través de la colaboración con el tejido asociativo y las demás entidades sociales de San Blas.



### 21. Distrito Barajas

#### 21.1. CARACTERÍSTICAS DEL DISTRITO

Hasta la reestructuración de 1987, Barajas formó parte del distrito de Hortaleza para pasar después a estar formado por barrios más antiguos como el Casco Histórico de la antigua Villa de Barajas y el de la Alameda de Osuna, y otros más modernos como Timón, Corralejos o Aeropuerto. En un principio, tenía un carácter rural, pero poco a poco el distrito se ha ido convirtiendo en un centro importante de comunicaciones, con zonas comerciales e industriales y núcleos residenciales.

La población de Barajas según el censo de 1 de enero de 2002 es de 37.772 habitantes, destacando Alameda de Osuna y Centro Histórico de Barajas como los barrios que concentran mayor cantidad de población. Presenta el rasgo compartido con San Blas de un crecimiento constante desde 1996, aunque bastante moderado.

Evolución del número de habitantes en el distrito entre 1996 y 2002

FECHA DE REVISIÓN	BARAJAS	ALAMEDA DE OSUNA	AEROPUERTO	C. H. DE BARAJAS	TIMÓN	CORRALEJOS
01/05/96	33.792	18.458	2.312	7.068	4.613	1.341
01/01/98	34.324	18.604	2.290	7.106	4.933	1.391
01/01/99	34.540	18.521	2.289	7.004	5.342	1.384
01/01/00	35.086	18.548	2.251	6.920	5.809	1.558
01/01/01	36.287	18.830	2.270	7.062	6.108	2.017
01/01/02	37.772	18909	2.337	7.226	6.432	2.868

(Fuente: Padrón Municipal de Habitantes de 1996 a 2002. Ayuntamiento de Madrid)

En lo referente a la estructura social de los habitantes del distrito cabe decir que los residentes de Barajas son en su mayoría de clase media-alta, con núcleos residenciales de alto nivel de vida, zonas ajardinadas, chalets, fincas, etc.

La mayor parte de la población que trabaja en el distrito lo hace en actividades

centradas en torno al aeropuerto, bien en actividades de estiba y desestiba o bien en servicios. Sin embargo, sus residentes trabajan fuera de Barajas.

#### 21.2. LA PRESENCIA DE LA POBLACIÓN INMIGRANTE

La población de origen extranjero que hay en el distrito está en buena medida bastante asentada, pues en muchos casos cuenta con unos 15 años de residencia en el mismo.

El total de la población extranjera que reside Barajas a 1 de enero de 2002 es de 2.122 personas, lo que representa el 5,62% de la población total del distrito. Sin embargo, su distribución en los cinco barrios no es uniforme. Destaca el 10,44% con respecto al total en Aeropuerto y el 3,59% en Alameda de Osuna que, sin embargo, aglutina el mayor volumen absoluto de población extranjera.

# Población española y extranjera empadronada en el distrito a 1 de enero de 2002 según barrios

BARRIOS	TOTAL	ESPAÑA	OTRO PAÍS	% DE EXTRANJEROS
BARAJAS	37.772	35.650	2.122	5,62
Alameda de Osuna	18.909	18.231	678	3,59
Aeropuerto	2.337	2.093	244	10,44
C.H. Barajas	7.226	6.581	645	8,93
Timón	6.432	6.032	400	6,22
Corralejos	2.868	2.713	155	5,4

(Fuente: Padrón Municipal de Habitantes de 2002. Ayuntamiento de Madrid)

Dentro de la población de origen extranjero que reside en Barajas, los colectivos más significativos en función de su volumen son el marroquí, el colombiano y el ecuatoriano, lo cual marca diferencias con respecto a la mayoría de los distritos; no obstante, el elevado incremento relativo que se observa en la tabla adjunta indica que los nacionales de Ecuador y Colombia es muy posible que aumenten su presencia muy por encima de los marroquíes. Así mismo, aunque el volumen es todavía reducido, el colectivo rumano apunta también hacia un crecimiento relevante.

Evolución de los principales	colectivos de población extranjera
empadronados en el	distrito entre 1996 y 2002

PAÍSES			INCREMENTO RELATIVO (%)				
	1/05/96 1/07/99		1/07/00	1/01/01	1/07/01	1/01/02	1/01/01 a 01/01/02
Ecuador	-	11	62	118	177	301	155,08
Colombia	22	22	127	161	227	311	93,17
Marruecos	150	224	262	287	306	317	10,45
Perú	32	42	48	49	64	72	46,94
Rep.Domin.	31	60	50	50	51	56	12,00
Rumanía	1	5	27	41	74	89	117,07
China	3	18	26	28	33	41	46,43

(Fuente: Padrón Municipal de Habitantes de 1996 a 2002. Ayuntamiento de Madrid)

En lo que se refiere a las necesidades que se detectan en el colectivo de extranjeros residentes en el distrito, llama la atención la vivienda. La población de origen extranjero no está accediendo a las nuevas promociones inmobiliarias que se construyen en el distrito de elevado precio, sino que ocupan viviendas del Casco Histórico, bastante antiguas y no siempre en buenas condiciones, no habiéndose detectado problemas de sobreocupación entre la población inmigrante.

La mayor parte de las personas extranjeras que residen en Barajas realizan sus actividades laborales fuera del distrito. Su desplazamiento diario les deja menos tiempo para socializarse junto a sus familias y esta es una percepción que aflora en muchas de las entrevistas realizadas por los mediadores. El servicio doméstico, masculino y femenino, ocupa a gran cantidad de personas, así como las actividades de cuidado de fincas, jardinería, etc. siendo también importante el número de empleados en la construcción que residen en el distrito.

Las redes de relación social son las que más funcionan en Barajas a la hora de buscar un trabajo, a pesar de que también es importante la labor en esta línea que realizan organizaciones como Cáritas con su Servicio de Orientación e Información para el Empleo (SOIE) y también la orientadora socio-laboral del Centro Municipal de Servicios Sociales, que facilita el contacto entre inmigrantes demandantes de empleo y empleadores.

Existe una amplia red de comunicación entre las personas de cada colectivo para la satisfacción de sus necesidades, pero no lugares de reunión específicos donde intercambien esta información. En el distrito de Barajas no podemos hablar

de que exista ningún punto de encuentro donde se reúnan los inmigrantes, sólo lugares frecuentados para realizar actividades puntuales, como por ejemplo para practicar deportes, la salida de los colegios o el mercadillo de Barajas de los sábados por la mañana. Los encuentros de estas personas con sus colectivos de origen se realizan en otros distritos y sólo de manera minoritaria se puede hablar de algún bar regentado por población latinoamericana que funciona como punto de referencia para estos colectivos.

El tejido asociativo en el distrito de Barajas es bastante escaso y una de las mayores carencias de la población extranjera. No obstante, existe una asociación, la Asociación Cultural Polaco-española. Sin embargo, hay otro tipo de entidades que trabajan con inmigrante, como las cuatro parroquias del distrito, que realizan acogimientos, prestan ayudas económicas, reparten alimentos, facilitan el acceso al empleo y realizan cursillos.

#### 21.3. LA ACCIÓN MEDIADORA

El Servicio de Mediación Social Intercultural empieza a funcionar en el distrito en el año 2000 con un mediador de origen cubano. Dos años después, tras el paso de este mediador a Tetuán, ocupa su puesto otro mediador de origen marroquí.

Una línea de trabajo que se inició al comienzo de la actividad en Barajas y que ha dado muchos frutos ha sido la Escuela de Adultos, que además ejerce como fuente de conocimiento de la realidad del distrito.

Otra línea de trabajo importante ha surgido a partir de los encuentros del mediador con un grupo de mujeres, en coordinación con los Servicios Sociales municipales, desde donde se han planteado una serie de objetivos de trabajo como son las clases de lengua árabe a menores marroquíes y la consolidación formal del propio grupo de mujeres. Así se perfilan los dos grandes proyectos de trabajo de la acción mediadora en el distrito: el Cultural y el Trabalenguas, que son la apuesta clara de los Servicios Sociales municipales para fomentar la participación ciudadana y la convivencia intercultural.

El Proyecto Trabalenguas se desarrolla con jóvenes de todas las nacionalidades y colectivos, tanto autóctonos como inmigrantes. Este proyecto se originó a demanda de uno de los institutos del distrito. Surge de una petición derivada de la detección de determinados chavales que tienen problemas de inserción o con el idioma español. El programa que se comienza a desarrollar entre un educador y el mediador social intercultural incluye actividades de ocio y tiempo libre, cursos de castellanización y apoyo escolar.

En lo que respecta al grupo de mujeres, es aquí donde se hace más fuerte la apuesta del mediador, que se implica desde un comienzo en el proyecto y mantiene una coordinación constante con el grupo apoyando todas sus iniciativas y actividades. Este proyecto surge a demanda de un colectivo de mujeres marroquíes que se fijan el objetivo de facilitarles a sus hijos acceso a la cultura de origen, a través de diferentes actividades como clases de árabe, estudio del Corán, conocimientos del Islam. En este proyecto el mediador recibe ayuda de otros compañeros del Servicio de Mediación especialistas en el trabajo con mujeres y conocedores de la cultura árabe. Sin embargo, el desarrollo del grupo ha posibilitado ir más allá de esos objetivos iniciales concretos.

Los Servicios Sociales del distrito, con la participación del mediador también realizan otras actividades encaminadas a fomentar la participación ciudadana, como son el Carnaval de Barajas o los Días del Niño y del Adolescente.

También hay que destacar el trabajo de coordinación con la trabajadora social del Centro de Salud en el ámbito sanitario y el trabajo con Cáritas Parroquial y con el Servicio de Orientación e Información para el Empleo (SOIE) de Cáritas en temas relacionados con el acceso a necesidades básicas de la población con menos recursos y en materia de orientación laboral.

Con los cambios que se han producido últimamente en el distrito se ha abierto una nueva línea de actividad en el ámbito educativo a través del contacto con los colegios y la coordinación con los profesionales de este ámbito, especialmente con el Colegio Calderón de la Barca, por la presencia significativa de alumnos de origen extranjero que hay en el Centro.

Para concluir este apartado, incluimos tres tablas en las que podemos apreciar la consolidación de la figura del mediador en el distrito en 2001, con 308 personas atendidas, cifra voluminosa si tenemos en cuenta el reducido volumen de población inmigrante en la zona. También puede observarse que, en cuanto a los ámbitos donde se concentra el mayor número de actuaciones, Barajas sigue la tónica de los demás distritos, por lo que destacan los ámbitos jurídico y laboral, siendo los instrumentos más utilizados la información, la derivación y el seguimiento.

# Evolución del número de personas atendidas en el distrito por el SEMSI entre 2000 y 2001

AÑO	INMIGRANTES	AUTÓCTONOS	TOTAL
2000	18	0	18
2001	260	18	308

(Fuente: Memorias Anuales del SEMSI)

# Evolución del número de actuaciones del SEMSI en el distrito según ámbitos de intervención entre 2000 y 2001

Año	Jurídica	Salud	Educación	Laboral	Vivienda	Ocio y Tiempo Libre	Formación	Padrón	A. Econo	Otros	TOTAL
2000	13	0	1	5	0	1	-	-	-	-	20
2001	332	48	27	102	10	4	13	18	0	1	555

(Fuente: Memorias Anuales del SEMSI)

# Evolución del número de actuaciones según tipo de actividades realizadas en el distrito por el SEMSI entre 2000 y 2001

AÑO	INFORMACIÓN	DERIVACIÓN	ACOMPAÑAMIENTO	TRADUCCIÓN	SEGUIMIENTO	TOTAL
2000	16	6	1	1	-	24
2001	360	60	30	7	41	498

(Fuente: Memorias Anuales del SEMSI)

#### 21.4. CONCLUSIONES Y PERSPECTIVAS DE FUTURO

Barajas es uno de los distritos que acoge menor volumen de población inmigrante, lo cual permite que desde los Servicios Sociales municipales puedan recibir una atención muy integral. En lo que se refiere a la acción mediadora, la línea que se está siguiendo es la de conseguir una plena coordinación con los profesionales de esos servicios en lo que se refiere a atención a casos y el resto de actividades que se promueven desde los mismos, así como potenciar la consolidación de grupos de personas de origen extranjero que han surgido de manera espontánea. En este sentido, como hemos señalado, destaca la constitución de un grupo de mujeres marroquíes.

El cambio de mediador en el distrito ha supuesto una continuidad de los proyectos iniciados en la fase anterior. Su figura ya se ha consolidado dentro de los Servicios Sociales municipales y hay una línea perfectamente marcada de trabajo en la que destaca la continuidad del grupo de mujeres mencionado y la apertura hacia actuaciones con jóvenes en el ámbito educativo.

### Bibliografía

Esta bibliografía ha sido seleccionada con el fin de aportar al lector o lectora aquellos textos que por su contenido consideremos de especial interés para la formación y profundización en la mediación intercultural. Además, todos ellos son de fácil acceso y casi todos en castellano.

- Andalucía Acoge (1996) El acercamiento al otro. La formación de mediadores interculturales. Dirección General de Acción e Inserción Social. Consejería de Asuntos Sociales. Junta de Andalucía. Sevilla.
- Augsburger, D.W. (1992) Conflict mediation across cultures. Pathways and patterns. Westminster/John Knox Press. Louisville, Kentucky.
- Autores Varios (1998) Monográfico: "Mediación y resolución de conflictos". Educación Social. nº 8. Enero-abril.
- Autores Varios (1995) La mediación intercultural. Andalucía Acoge.
  Cuadernos de Sociología Económica y Cultural. Numero 6.
- Bush, R.A.B. y J.P. Folger (1996) La promesa de la mediación. Cómo afrontar el conflicto a través del fortalecimiento y el reconocimiento de los otros. Granica. (Primera edición en inglés: 1994).
- Bolaños, I. (2000) La construcción de un espacio cooperativo en mediación familiar. Apuntes de Psicología, volumen 18, número 2y 3, diciembre 2000.
- Bustelo, D. (2003): "Aspectos culturales de la mediación familiar. Un modelo latino de mediación". En Borovio (Coord): Familia e Interculturalidad. Universidad Pontificia de Salamanca.
- Castiglione, M. (1997) La mediazione linguistico-culturale. Principi, strategie, esperienze. Franco Angeli. Milán.
- Cohen-Emerique, M. (1997) "La negociación intercultural, fase esencial para la integración de los inmigrantes". *Hombres & Migraciones. Todo tipo de mediaciones.* Cuaderno de Formación para uso interno. Sevilla Acoge. Sevilla. Julio-agosto, 1997.
- Cohen-Emerique, M. (s.f.) Formación de una perspectiva intercultural. Material de trabajo de uso interno. Sevilla Acoge. Sevilla.
- Colectivo Amani. (1994) Educación intercultural. Análisis y resolución de conflictos. Editorial Popular.

- Coob, S. (1991) "Einsteinian practice and Newtonian discourse: ethical crisis in mediation". *Negotiation Journal*, 7 (1), páginas 87-102.
- Cuadros, A. (2001): "Mediación Intercultural en el ámbito laboral: una propuesta desde el marco sindical". En *Migraciones*, nº 9, junio 2001. Instituto Universitario de Migraciones. Universidad Pontificia de Madrid.
- Diez, F. Y Tapia, G. (1999) *Herramientas para trabajar en mediación*. Paidós.
- Bermúdez, K; G. Prats y E. Uribe (2000) *La mediación intercultural, un puente para el diálogo*. Desemvolupament Comunitari. Barcelona.
- Folger, J. y Jones, T. (1997) *Nuevas direcciones en mediación:* investigación y perspectivas comunicacionales. Paidós.
- Fitzduff, M (1998) *Procesos de resolución de conflicto en Irlanda del Norte.* Bakeaz/Gernika Gogoratuz.
- Folberg, J y A. Taylor (1997) *Mediación. Resolución de conflictos sin litigio.* Limusa. Noriega Editores. México , D.F. (primera edición en inglés: 1984).
- Galtung, J. (1998) Tras la violencia, 3R: reconstrucción, reconciliación, resolución. Afrontando los efectos visibles e invisibles de la guerra y la violencia. Bakeaz/Gernika Gogoratuz.
- Georges, H. (sf): *Heterogénéité culturelle et communications*. Editions Anthropos.
- Giménez, C (1994) "El concepto de Cultura y su aplicación a la migración". Entreculturas. Boletín de Caritas Española. Madrid.
- Giménez, C (1996) *La mediación social en contextos de inmigración.* Entorno Profesional.
- Giménez, C. (1997) "La naturaleza de la mediación intercultural". Revista Migraciones. Instituto Universitario de Migraciones. Universidad Pontificia de Comillas. Madrid.
- Giménez, C. (1997 y 2000) Guía sobre Interculturalidad. (Primera parte. Fundamentos conceptuales. Segunda parte. El enfoque intercultural en las políticas públicas para el desarrollo humano sostenible). PNUD-Guatemala. Guatemala.
- Giménez, C. y Mammar, F. (1999) La mediación familiar desde la perspectiva de la mediación social intercultural. En La mediación Familiar. Departament de Justicia. Generalitat de Catalunya.

- Giménez, C. (2001) "Dinamización comunitaria en el ámbito de la inmigración. Apuntes y propuestas sobre participación, mediación y codesarrollo", en M.J. Rubio y S. Monteros: La exclusión social: teoría y práctica de la intervención socioeducativa.
- Giménez, C. (2001) "Modelos de mediación y su aplicación en mediación intercultural". En Revista Migraciones, Diciembre 2001. Universidad Pontificia de Comillas.
- Giménez, C. (2003) "Familias en la Inmigración. Su integración en la sociedad receptora". En Borovio (Coord): Familia e Interculturalidad. Universidad Pontificia de Salamanca.
- Gottheil, J. y Schiffrin, A. (1996) *Mediación: una transformación en la cultura*. Paidós.
- Grover, K.; Grosch, J. y Olczak, P. (1996) La mediación y sus contextos de aplicación. Paidós.
- Herscovici, A. (1999) Una jornada en la vida de una mediadora intercultural. Agenda Intercultural, número 176. Bruselas, septiembre 1999. Documento mimeografiado. (Traducción castellana de María Vila Cases).
- Lederach, J.P. (1996) *Mediación.* Centro de Investigación por la Paz Gernika Gogoratuz. Documento número 8.
- Lederach, J.P. (1998) Construyendo la Paz. Reconciliación sostenible en sociedades divididas. Bakeaz/Gernika Gogoratuz. (Texto original: 1994).
- López Marugan, Arantxa. *Inmigrantes y mediación cultural. Materiales para cursos de formación.* Universidad de Deusto, 2001.
- Malgesini, G y Giménez, C (1997) Guía conceptual sobre migraciones, racismo e interculturalidad. La Cueva del Oso. Madrid.
- Moore, Ch. (1995) El proceso de mediación. Métodos prácticos para la resolución de conflictos. Granica. (primera edición en inglés: 1986).
- Muldoon, B. (1998) El corazón del conflicto: del trabajo al hogar como campos de batalla, comprendiendo la paradoja del conflicto como camino hacia la sabiduría. Paidós.
- Ochoa, C y A. Pacay (1995) Negociación y mediación en conflictos municipales. Iripaz/OEA. Guatemala.

- Pérez, C. (2003) "La mediación escolar: proceso de suma de dos modelos de intervención mediadora en la escuela: los programas de mediación escolar y la mediación social intercultural a su paso por instituciones educativas". En Revista Educación y Futuro. Madrid, Abril de 2003.
- Pilot Project TPL (2001) Gailli, Antoine; Giménez, Carlos; Guest, Barbara; Molina, Irene. Social Linkworking and Inter-Cultural Mediation in Europe. Sweden. Pf MI, Partnerskap för Multietnisk Integration.
- Podro, S. (1994) *Training in bilingual advocacy. The British, Belgian and French experience of intercultural mediation.* London Interpreting Proyect.
- Ripol-Millet, "A. Información básica para la intervención social y la mediación dirigida a niños separados (menores extranjeros no acompañados)". Revista de Treball Social, nº 158, junio 2000.
- Ripol-Millet, A. (2001) Familias, trabajo social y mediación. Paidós.
- Ross, M.H. (1995) La cultura del conflicto. Las diferencias interculturales en la práctica de la violencia. Paidós.
- Singer, L. (1996) Resolución de conflictos: Técnicas de actuación en los ámbitos empresarial, familiar y legal. Paidós.
- Six, J.F. (1997) Dinámica de la mediación. Paidós.
- Suares, M (1996) Mediación. Conducción de disputa, comunicación y técnicas. Paidós.
- Torrego, J.C. (coord) (2000) Mediación de conflictos en instituciones educativas. Manual para la formación de mediadores. Narcea. Madrid.





### Área de Servicios Sociales

Carrera de San Francisco, 10 28005 Madrid

#### Con la colaboración de:





